

# Lloret de Mar



# INDICE

Introduzione:	pag 3
Zone:	pag 3 - 5
Informazioni utili:	pag 5 - 7
Storia:	pag 7
Trasporti:	pag 7 - 9
Cosa vedere Costa Brava	pag 9 - 18
Cosa vedere Lloret:	pag 18 - 27
Gastronomia & Ristoranti:	pag 27 - 31
Vita notturna:	pag 32 - 33
Shopping:	pag 34
Eventi:	pag 34 - 36
Escursioni:	pag 36 - 38
Numeri utili:	pag 38 - 39
Fraasi Utili:	pag 39 - 43
Mappa Città	spilletta

# Introduzione

Villaggi di pescatori, cale nascoste, spiagge solitarie, acque cristalline. Sono questi gli elementi che hanno reso famosa nel mondo la Costa Brava, il tratto di costa spagnola che inizia subito dopo la fine della Francia e arriva fino a Blanes, per poi lasciare spazio alla Costa del Maresme.

Alcune località di questo tratto di costa selvaggia (Brava in spagnolo significa selvaggia) sono diventate dei veri luoghi mitici, la cui popolarità si è trasmessa anche a chi non ci è mai stato: Cadaquès era il rifugio estivo di Salvador Dalì che in questo villaggio nacque; Marc Chagall amava Tossa de Mar tanto da regalare un quadro al museo locale.

La Baia di Roses è quella che per prima, negli anni '50, ha cominciato ad attrezzarsi per il turismo e oggi è all'avanguardia per i servizi ai vacanzieri; più a sud, Lloret de Mar è diventata una specie di Ibiza della terraferma, puntando il suo sviluppo sul turismo giovanile. Ma non sono tutte rose e fiori; ampi tratti della

Costa Brava sono stati devastati dal cemento: località come Empuriabrava e la stessa Lloret De Mar sono esempi di scempio ambientale, i cui protagonisti sono il cemento, i parcheggi e i palazzoni costruiti fin sulla sabbia. ampia. Oggi sembra che stia aumentando la sensibilità per la salvaguardia di ampie zone della costa ancora intatte. Molte località resistono strenuamente al cemento: esempi da citare sono Cadaquès e Tossa de Mar. Subito dopo Blanes, la Costa Brava diventa meno selvaggia e le spiagge diventano più lunghe. Inizia così la Costa del Maresme, anche se tutti chiamano questo tratto comunque Costa Brava. Ci si avvicina a Barcellona e si incontrano lungo la statale diverse cittadine che sono metà di vacanza tutto l'anno. Calella, Pineda de Mar, Canet de Mar, Malgrat de Mar, sono solo alcuni di questi paesini molto amati da italiani, tedeschi e inglesi. La Costa Brava non è solo mare: a pochi Km c'è Barcellona, importanti monumenti e alcune perle dell'arte europea. Il Monastero di Sant Pèrre de Rodes ospita alcune reliquie di San Pietro, portate qui per sottrarle alla furia dei Longobardi durante il Sacco di Roma; a Figueres c'è il visionario Museo Dalì, il secondo museo più visitato di Spagna.

A Girona c'è uno dei ghetti ebraici più grandi d'Europa. Ogni anno si riversano in Costa Brava milioni di turisti da tutta Europa: noi vi diamo un consiglio. Se volete scoprirla realmente andateci fuori stagione, a Giugno o Settembre. Scoprirete che c'è un modo diverso di vivere il tempo, di parlare con la gente, di passeggiare o godersi un pranzo con piatti di mare. Scoprirete dei luoghi a cui sarà difficile dire addio.

## REGIONI E QUARTIERI

La Costa Brava è una distesa di 160 chilometri di costa bellissima e selvaggia in Catalogna, sull'angolo nord-est della Spagna. Ci troverete tante bellezze naturali, delle spiagge meravigliose e tanto bel sole l'estate. Ci sono tanti bellissimi grattacieli, alberghi moderni e internazionali, accanto ai villaggi di pescatori tradizionali, vicino a piccole baie rocciose e vicino alle città medievali e i loro castelli. La Costa si estende da Blanes, al nord di Barcellona, fino a Roses, vicino alla frontiera francese.

La Costa è fatta di quattro regioni: L'Alt Empordà, Il Baix Empordà, La Selva e Girona. Questa regione si trova sulla punta più nord-est della Spagna, dove comincia la Costa Brava. Troverete piccole città come Portbou e Colera. La capitale, Figueres, è conosciuta in tutto il

mondo come il posto dove si trova il Museo e Teatro Dalí, uno dei musei più visitati della Spagna. Ci troverete molti dei lavori di questo grande artista. Da lì potete cominciare una gita che vi farà scoprire tutta la vita di Salvador Dalí, la quale vi porterà dal castello di Púbol (nella regione di Baix Empordà) fino alla sua casa Portlligat, a Cadaqués.

### Alt Empordà

La regione di Alt Empordà anche gode di posti dove la bellezza naturale è di grande interesse. Nel parco nazionale di Aiguamolls de l'Empordà, il quale si trova fra le città di Castelló d'Empúries Empuriabrava (una regione residenziale che vi offre una grande scelta d'attività sportive e dove c'è la marina più grande di tutto il Mediterraneo) e Sant Pere Pescador, sono concentrate il più gran numero di piante e animali di tutto il paese.

### El Baix Empordà

Si trova al centro della Costa Brava e vi offre, tra le sue numerose tentazioni, una grande varietà di delizie culinarie e commerciali, sia nelle sue città e che nei suoi villaggi, dove troverete tanta attività tutto l'anno. I posti che sono veramente "da vedere" sono le isole Medes, le quali si trovano subito di fronte al massif di Montgrí, le piccole baie di Begur, Calella de Palafrugell e il faro di Sant Sebastià, in più delle rovine dell'vecchio villaggio iberico di Ullastret, e i villaggi medievali di Pals e di Peratallada. La capitale si chiama La Bisbal d'Empordà, ed è una città con una lunga tradizione di produzione di ceramiche.

### La Selva

Detta anche la regione delle acque, è la regione più al sud della Girona ed è caratterizzata dalle sue grandissime fonti d'acqua. Il contrasto tra l'acqua salata e quella pura fa parte dell'attrazione più grande della regione: lo si nota al Santa Clotilde, il Pinya de Rosa and e il Marimurtra, che sono tutti parchi botanici. Ma uno non può lasciare la regione della Selva region senza aver scoperto la mlagia del castello, la Vila Vella o il vecchio quartiere di Tossa de Mar.

### Girona

Il centro della città di Girona è determinata dai piani del vecchio quartiere, il quale segue i vecchi confini dell'antica città romana. Qui troverete il vecchio o Benedettino di Sant Pere de Galligants, il quale gode di un bellissimo sentiero sul tetto dove potete passeggiare. Il tutto data dal dodicesimo secolo.

Uno dei punti più emblematici della città è la Rambla de la Llibertat, una bellissima via riservata ai pedoni piena di negozi, la quale è stata rinnovata recentemente. Una grande maggioranza dei vicoli e le piccole strade del vecchio quartiere si trovano tra la Rambla de la Llibertat and la via Ciutadans.

Blanes, un porto sulla Costa, detta anche la Costa Selvaggia, sta al limite della provincia di Barcellona, e segnala l'inizio della parte più insolata della Costa.

La Costa Brava è fatta di tante piccole città e villaggi da pesca, come Cadaqués, il quale era la residenza di Salvador Dalí. Una volta all'anno, al festival annuale di Calella de Palafrugell, potete ascoltare le famose habaneras suonare la musica tradizionale della regione. Su una distesa di 200 chilometri troverete le piccole città mediterranee come L'Escala, Pa-

lamos e Sant Feliu de Guixols.

Avete una grande scelta per fare delle gite : scoprite i parchi naturali, come il Parc Natural de Cap de Creus o il Parc Natural Aiguamolls, o visitate le città di L'Empordà, Illes Medes, L'Estartit, o Roses, o, se preferite le città medievali, Pals e Peratallada sono molto vicine, come anche l'antica città di Tossa de Mar. Dei stupendi giardini botanici si trovano sia a Blanes che a Lloret de Mar.

Spiagge meravigliose e tanti eventi culturali riemperanno il vostro tempo sulla Costa Brava. Le temperatura media annuale è di 17° Celsius, con piogge moderate e 2500 ore di sole ogni anno.

## INFORMAZIONI UTILI

### Documenti necessari

Per recarsi in Costa Brava serve solo una carta d'identità valida per l'espatrio. Se si vuole arrivare con la propria auto o noleggiarla sul posto, la patente italiana è riconosciuta.

### Sanità

Per avere assistenza sanitaria sul luogo, dovete farvi rilasciare dalla Asl della vostra città il modello E111 oppure portarvi dietro la tessera magnetica del Sistema Sanitario Nazionale. Questi documenti danno diritto all'assistenza in tutti gli ospedali pubblici e il rimborso fino all'80% delle spese sostenute.

### Lingua

La maggioranza degli abitanti della Costa Brava è bilingue: la lingua ufficiale, di cui vanno fieri, è il catalano; la seconda lingua è lo spagnolo (castigliano). Le strade e molte indicazioni dei trasporti sono in catalano. Nei ristoranti troverete menù in varie lingue; in quelli più turistici, non manca l'italiano. Grazie alla vicinanza con la Francia e alla massiccia presenza dei turisti, gran parte degli operatori commerciali capisce e parla anche l'inglese ed il francese

### Fuso orario

Nessuna differenza con l'Italia.

### La moneta

La moneta ufficiale è l'euro, come nel resto del territorio spagnolo. Se la quantità di moneta che vi portate in Spagna o a casa al ritorno supera i 6.011 euro, la dovete dichiarare alla frontiera. Le carte di credito sono accettate ovunque e massiccia è la presenza di sportelli automatici (teibanco), utilizzabili con qualunque carta bancomat abilitata al traffico internazionale.

### Il clima della Costa Brava

La Costa Brava ha una grandi diversità geografica che si riflette sul clima delle diverse località. In linea generale il clima è tipicamente mediterraneo con una temperatura gradevole durante tutto l'anno. C'è quasi sempre il sole, e le piogge sono piuttosto rare.

Le temperature annuali medie, divise per mesi, sono le seguenti:

Gennaio 9° - Febbraio 10° - Marzo 12° - Aprile 14° - Maggio 17°

Giugno 21° - Luglio 24° - Agosto 24° - Settembre 21° - Ottobre 17°

Novembre 13° - Dicembre 10°. Il clima migliore, e quindi anche il periodo ideale per visitare la Costa Brava, va da aprile alla fine di luglio. Agosto è bollente, ideale per starsene in acqua tutto il giorno. Anche settembre è un buon mese: poca gente, prezzi bassi, clima mite. Ottobre e novembre sono molto tranquilli, ma anche un po' freddi.

### Orari dei negozi

Gli orari dei negozi variano in ragione della grandezza e del luogo in cui si trovano. I piccoli negozi di solito aprono tra le 9.00 e le 10.00 e chiudono tra le 20.00 e le 21.00. I grandi negozi e i centri commerciali di solito hanno un orario continuato che va dalle 10.00 alle 22.00. Nelle località turistiche i negozi sono aperti anche la Domenica; qualcuno ha il giorno di riposo di Lunedì. Le banche sono aperte dalle 8.30 alle 14.00, dal Lunedì al Venerdì. Il Sabato sono aperte dalle 8.30 alle 13.00

### Abitudini alimentari

In Costa Brava, come nel resto della Spagna, si mangia più tardi rispetto agli altri paesi europei. Il desayuno, la colazione, si fa tra le 9.00 e le 11.00 e, abitualmente, non è molto sostanzioso. Si pranza tra le 14.00 e le 15:00 e si cena tra le 21.00 e le 22.00. Queste sono le abitudini degli spagnoli: i turisti, soprattutto nelle zone più frequentate, trovano ristoranti aperti a tutte le ore. Allo stesso modo, gli hotel si sono adeguati ai ritmi dei visitatori.

### Telefonare dall'Italia in Costa Brava e viceversa

Per chiamare dalla Costa Brava verso l'Italia, bisogna inserire il nostro prefisso internazionale +39 seguito dal numero fisso o dal cellulare. Per farvi chiamare dall'Italia alla Spagna, il prefisso che devono inserire è 0034. Per i cellulari non ci sono problemi. Non appena entrati in territorio spagnolo il vostro operatore si collegherà in automatico a quello spagnolo con cui ha stretto accordi commerciali.

### Animali domestici

I viaggiatori con animali domestici devono portarsi dietro il certificato che ne attesti la buona salute. Prima di partire, verificate che l'hotel accetti gli animali domestici, soprattutto se sono classificati come di razza pericolosa o aggressiva. Di solito, l'ingresso degli animali negli esercizi pubblici e in alcune spiagge è vietato.

### La corrente

La corrente elettrica è come in Italia, di 220 volt. Portatevi dietro degli adattatori perchè molte prese, soprattutto di case e alberghi più vecchi, hanno solo due fori poiché non prevedono la messa a terra.

### Benzina

In Costa Brava, come in tutta la Spagna, si usa la benzina Normale (92 ottani), Super (95 ottani), Senza piombo (95 e 98 ottani) e il gasolio. Per fortuna, la benzina costa quasi il 30% in meno rispetto all'Italia.

## Costo della vita

Anche se si sta rapidamente avvicinando al resto d'Europa, la Spagna ha ancora dei prezzi convenienti rispetto all'Italia. Si possono trovare hotel di buon livello con camere doppie a 20 euro in bassa stagione e 40 in alta; un caffè costa intorno ai 90 centesimi; un pranzo per due con piatti di pesce, dolce e sangria costa dai 20 ai 40 euro; una birra da mezzo litro circa 2 euro.

## STORIA

La storia della Costa Brava è principalmente legata alla storia di Girona, fin dall'epoca degli iberici, i primi abitanti di queste terre.

Agli iberici seguirono i romani ed il loro arrivo coincise con la fondazione di Gerunda, che attualmente è la città di Girona.

I primi indizi di insediamenti umani in Costa Brava risalgono a circa 2500 anni avanti Cristo: si tratta di alcuni sepolcri ubicati nella zona del Pinell.

Sono stati anche ritrovati monumenti megalitici, dolmens o menhirs.

Agli iberici fecero poi seguito i romani, che portarono in dote la religione cristiana, tra il IV ed il V secolo d.C.

Questa zona fu messa a dura prova da piaghe ed epidemie, oltre a problemi economici, che propiziarono la conquista musulmana.

Il dominio arabo in Costa Brava non fu così saldo e forte come in altre zone della Spagna, tanto che Carlo Magno ne approfittò e conquistò la zona intorno al XI secolo d.C.

Il XIII secolo fu un periodo di grande importanza per la storia di Girona, assalata da Felipe II e sotto il controllo degli ebrei, una sorta di dominazione che durò fino al XIV secolo, quando i Re Cattolici riuscirono a conquistare definitivamente la città.

Tra il XIV ed il XVII secolo Girona venne fortificata e tutta la sua provincia cominciò a svilupparsi.

A questo periodo risale la costruzione di numerosi castelli in prima linea di mare, il primo punto difensivo della costa.

I conflitti e le guerre si fecero più intensi nel XIX secolo con le invasioni Napoleoniche e poi, tra il 1936 ed il 1939, con la Guerra Civile spagnola.

## TRASPORTI

### Come arrivare in Costa Brava

#### **Aereo, treno, nave, auto**

Arrivare in Costa Brava è semplice. La zona è ben collegata con l'Italia attraverso voli aerei, treni, servizi di autobus internazionali e una buona rete stradale ed autostradale che si unisce a quella francese e poi all'Italia.

#### **Aeroporti di Girona e Barcellona**

Gli aeroporti di riferimento per arrivare in Costa Brava in aereo sono quello di Girona e quello di Barcellona.

L'aeroporto di Girona è quello più vicino, a circa 30 km dalla Costa Brava ed è anche quello consigliabile perché è coperto sia da voli di linea sia da voli low cost: la Ryanair collega

molte città italiane a questo scalo. Una volta arrivati a Girona, se avete noleggiato un'auto potrete raggiungere le località della Costa Brava con la Statale N-II, l'Autostrada AP-7 e la C-25. Lungo queste strade ci sono le uscite alle varie località della Costa. Il tragitto è semplice e ben indicato. Se non avete un'auto, potrete raggiungere le località della costa con gli autobus di linea che partono dall'aeroporto. Ci sono tre linee: Costa Brava e Costa Maresme che raggiunge le località di Tossa de Mar, Lloret de Mar, Blanes, Malgrat de Mar, Santa Susanna, Pineda de Mar e Calella de la Costa. L'altra linea unisce l'aeroporto con Figueres, Roses, Pineda, Calella e Tossa de Mar. Una linea dedicata è quella istituita dalla Ryanair che collega Girona con Barcellona, in 1 ora e 10 minuti al costo di 12 Euro. (21 andata e ritorno). La stessa Ryanair ha un autobus che conduce alla stazione degli autobus di Girona. Il tragitto dura 25 minuti circa e costa 1,75 euro. Se volete andare comodi, all'aeroporto ci sono i taxi che vi portano dappertutto. I costi sono questi: Girona 18 €; Platja D'Aro 40 €; Lloret de Mar 40 €; Roses 80 €; L'Estartit 60 €; Barcellona 115 €.

Per arrivare in Costa Brava, l'altro aeroporto di riferimento è quello di Barcellona, distante dalle località della Costa Brava circa 80 km. Da Barcellona, oltre agli autobus di cui abbiamo parlato si possono prendere i treni della RENFE per arrivare in Costa Brava.

### **Auto**

La Costa Brava è una delle mete predilette da chi ama viaggiare in auto. Anche se le distanze sono considerevoli, si tratta di un vero viaggio nel viaggio con paesaggi molto belli e un pizzico di avventura. La Costa Brava dista 900 km da Milano; 1300 da Roma; 1500 da Napoli; 2180 da Palermo. Indicativamente, da Roma ci vogliono circa 160 euro tra benzina e autostrade. Entrati in Francia da Ventimiglia, l'autostrada E80 conduce fino al confine spagnolo. Sono 700 km che si percorrono in circa 6 ore, soste comprese. Entrati in Spagna si è già in Costa Brava. Le uscite sono ben segnalate. La numero 7, ad esempio, porta a Tossa de Mar e Sant Feliu, la 8 a Lloret de Mar.

### **Treno**

Per arrivare a Girona potete viaggiare con il trenohotel "Salvador Dalí" che parte da Milano. Le partenze del treno variano a seconda della stagione e bisogna informarsi presso Elipsos, [www.elipsos.com](http://www.elipsos.com)

### **Nave**

Per arrivare in Costa Brava si può prima arrivare a Barcellona partendo dall'Italia con la nave, anche con auto al seguito. Ci si può imbarcare a Genova e raggiungere Barcellona con le linee Grandi Navi Veloci della Grimaldi. La traversata dura circa 20 ore, con Grimaldi Ferries ci si imbarca da Civitavecchia per Barcellona; anche in questo caso ci vogliono circa 20 ore.

### **Come arrivare a Lloret de Mar**

Per informazioni generali su come arrivare in Costa Brava, vi consigliamo di leggere il paragrafo precedente. Si arriva a Lloret de Mar attraverso tre strade. Per chi arriva dalla Francia deve uscire alla Salida 9 (Lloret de Mar) e prendere la strada GI-680 per circa 14 km. Chi arriva da Barcellona deve seguire l'autostrada costiera C-32 e uscire a Palafolls; bisogna poi prendere le strade N-II e G-682 per circa 12 km, passando per Blanes. Chi arriva dalla strada costiera dal Nord, deve arrivare a Tossa de Mar e poi proseguire per i 12 km di curve della G-680.



## **Autobus**

Da Barcellona c'è un servizio della Sarfa che parte dalla Estació del Nord in Plaza Ali Bei, 80 e conduce fino a Lloret de Mar. Per informazioni il telefono è il 902 30 20 25. Da Girona sempre la Sarfa, ha un servizio che parte dalla Stazione degli Autobus, in Plaza de Espanya. Dalla stessa piazza parte il servizio di Rafael Mas (Tel: 972 21 32 27) che ha il capolinea a Lloret de Mar. Sempre da Lloret c'è il servizio della linea Pujol (Tel: 972 36 44 76 / 972 34 03 36) che parte dalla stazione degli autobus. Lo stesso servizio parte da Blanes, sia da Placa Catalunya e dalla stazione dei treni.

## **Treni**

Da Barcellona parte il treno della Renfe (Tel. 902 240 202) che va in direzione Massanet-Massanes. Potete prendere questo treno alla Stazione di Sants, Plaza Catalunya, Arc de Triomf, El Clot-Aragò. Se arrivate all'aeroporto di Barcellona, dovete prendere il treno fino alla a Barcellona-Sants e da lì prendere il treno in direzione Massanet-Massanes. Questo treno non ferma a Lloret ma bisogna scendere a Blanes. Da lì, si può prendere un taxi o un autobus della compagnia Pujol che va fino a Lloret de Mar.

## **Per mare**

Se vi trovate a Calella, Poble Nou, Pineda, Santa Susanna, Malgrat de Mar, Sabanell, Blanes, Tossa de Mar, potete arrivare a Lloret via mare con l'aliscafo della compagnia Dofi Jet Boats (Tel: 972 35 20 21). Se invece siete a Blanes, Tossa de Mar, Canyeyes, Sant Feliu, Platja D'Aro, la compagnia è Viajes Marítimos (Tel: 972 36 90 95)

Come muoversi

Per quanto riguarda i mezzi di trasporto, a Lloret c'è una stazione di bus molto efficiente, ogni giorno partono bus per le maggiori città sia Spagnole che Europee. Vi è inoltre un efficiente servizio di taxi, molto veloce e poco costoso. Se però vi piacciono le moto c'è la possibilità di noleggiare sia gli scooter che moto di maggior cilindrata.

## **COSA VEDERE IN COSTA BRAVA**

[Le spiagge più belle della Costa Brava](#)

### **Spiagge affollate e cale nascoste**

In questa pagina pubblichiamo alcune notizie sulle cale e spiagge più belle della Costa Brava. Per un approfondimento o per sapere come si arriva a queste spiagge, vi rimandiamo alla pagina della città in cui si trovano.

### **Le spiagge di Blanes**

Il litorale di Blanes è lungo circa 4 km e le spiagge sono 5. Le spiagge del centro città sono Sabanell e Blanes. Non hanno niente di straordinario. Sono tipiche spiagge urbanizzate con alle spalle molto cemento; il mare però è pulito, tanto da essere premiato dalla Comunità Europea con la Bandiera Blu. Ci sono tutti i servizi richiesti dal turista medio. Le altre tre spiagge sono un pò più selvagge e fuori mano. Treumal, in comune con Lloret de Mar, è una spiaggia di 75 m che si trova a 3,5 km dal centro di Blanes. Ci si arriva andando in direzione di Lloret e parcheggiando a Santa Cristina. La spiaggia di Sant Francesc si trova a 2 km dal centro ed è lunga 200 M. Infine, la spiaggetta più bella e selvaggia è quella di Sant Anna, proprio dietro al porto.

### **Le spiagge di Tossa de Mar**

Tossa de Mar ha un mare stupendo, premiato con la Bandiera Blu della Comunità Europea. Le spiagge sono pulite, ordinate e con un'acqua cristallina; l'unico inconveniente è che sono piccole e quindi molto affollate, soprattutto ad Agosto. Le spiagge di Tossa sono quattro: la più grande è Platja Gran, che parte dal promontorio della Città Vecchia e arriva fino al monumento alla Gavina Joan (il Gabbiano Jonathan Livingstone, protagonista del romanzo di Richard Bach). Subito dopo il monumento c'è Platja del Reig, un pezzetto di sabbia da cui si arriva arrampicandosi sugli scogli che stanno alla fine della spiaggia del Mar Menuda. Quest'ultima si trova verso la fine della cittadina ed è costeggiata da ristoranti e bar. Alla fine dell'arenile c'è una piscina naturale amata dai bambini e dalle persone che non sanno nuotare; è anche il punto d'ingresso dei sub della vicina scuola di Diving. L'ultima spiaggia, la più caratteristica, è quella di Es Codolar che si trova proprio sotto la Città Vecchia. E' il luogo dove i pescatori riparano le loro barche e si rifugiano durante il cattivo tempo. Ci si arriva salendo per carrer Portal, nella parte antica della città e poi riscendendo attraverso le scale. Per trovare posto, bisogna arrivarci prima delle 9 del mattino.

### **Le spiagge di Sant Feliu de Guixols**

La costa di Sant Feliu è piena di spiagge e cale solitarie, ideali per chi vuole godersi la Costa Brava in tranquillità. Per chi vuole godersi la spiaggia a pochi passi dall'hotel, il lungomare di Sant Feliu è uno dei più lunghi della Costa Brava. La spiaggia principale, lunga qualche chilometro accompagna il centro cittadino. L'altra spiaggia importante di Sant Feliu è quella di Sant Pol, nella zona dell'omonimo abitato. Qui l'acqua è trasparente e poco profonda, con tutti i servizi che ci si aspetta da una spiaggia a ridosso della città. Il tratto che da Sant Feliu porta verso Tossa de Mar è punteggiato di piccole spiagge e cale, alcune raggiungibili solo a piedi o con gli aliscafi turistici che partono dalle spiagge del centro.

### **Le spiagge di Platja d'Aro - Castell - S'Agaró**

Tutto il territorio dei tre comuni è segnato da spiagge interminabili e piccole cale. Chi ama le spiagge cittadine, affollate ma con tutti i servizi che si possono immaginare, deve scegliere la Platja Gran, proprio nel centro di Platja d'Aro, lunga circa 2 km. Chi vuole arrivare in poco tempo ad una cala tranquilla e nascosta, deve andare a Cala Rovira, un pò più al nord della città. Ancora più a nord, in un ambiente incontaminato, ci sono Cala del Pi e la Cala dels Canyers, dove acqua e alberi praticamente si toccano. Sa Conca è una splendida spiaggia, talmente bella che è stata scelta per girare film e spot pubblicitari. Infine, merita una visita Cala Pedrosa, intorno alla quale gira il caratteristico Camino de Ronda di S'Agaró. A tutte queste spiagge si arriva prendendo la strada che da Platja d'Aro va verso Calonge.

### **Le spiagge di Palafrugell, Calella e Tamariu**

Il litorale di Palafrugell è un susseguirsi di spiaggette e cale, alcune delle quali incantevoli. Nella parte di Calella ci sono le piccole cale di playa de Sant Roc e Port Pelegrí, quest'ultima circondata di rocce. La spiaggia più grande di Calella è la playa central de Calella, divisa in tre parti: Can Calau, Port Bo e Port de Malaespina. La Playa de Canadell è quella che vedete ritratta in tutte le foto di Calella, in tutti gli uffici turistici della Costa Brava. E' costeggiata da una stradina con case e porticati maiolicati, una volta vecchie case di

pescatori oggi trasformate in ristoranti e case per le vacanze. A Llafranc c'è una bella baia naturale con una lunga spiaggia; è un posto meno affollato e costoso di Calella. Anche se arranca sotto i colpi della cementificazione, Tamariu conserva intatto il suo fascino di piccolo villaggio marinaro. Le spiagge sono tranquille e l'acqua è splendida; qui si rifugiano gli abitanti di Calella per sfuggire ai vacanzieri. Alla fine della spiaggia c'è una fonte di acqua dolce (Aigua Dolce).

### **Le spiagge di Begur**

La spiaggia più grande e più vicina al centro abitato di Begur è quella di Sa Riera. Ci si arriva facilmente dal centro città. La spiaggia prende il nome dal torrente (riera) che la divide a metà; ancora oggi ci sono antiche case di pescatori accanto ad un club nautico in cui si svolgono varie attività sportive e da diporto. Ha un'ottima posizione geografica: a destra si trova un'insenatura riparata, Port d'Es Pi; a sinistra c'è Cala del Rei, da dove si può passeggiare lungo il sentiero litoraneo fino alle spiagge di Illa Roja e di Pals. Da non perdere il Festival delle Habaneras, (canzoni tradizionali) che si tiene ogni anno su questa spiaggia. Da Sa Riera inizia un sentiero litoraneo che va verso Platja de Pals e conduce prima alla cala di Illa Roja, e più avanti a Platja del Racó, l'ultima spiaggia del comune di Begur prima di Pals. Molto tranquilla fuori stagione è affollatissima d'estate. La piccola insenatura di Illa Roja è una spiaggia nudista di fama internazionale.

**Aiguafreda** (potete immaginare il perchè del nome) è una piccola insenatura protetta dal colle di Puig Rodò inserita in uno spettacolare paesaggio. E' molto tranquilla, con una zona picnic e una fonte di acqua fredda da cui prende il nome. Vi si arriva dalla strada che va da Begur a Sa Tuna, e anche da quella costiera proveniente da Sa Riera. Per raggiungerla a piedi si deve seguire il sentiero litoraneo tra Cap Sa Sal e Sa Tuna, oppure un sentiero locale che parte da Mas d'En Pinc. Non è facile arrivare alla spiaggia di Sa Tuna, per questo è il luogo ideale per chi è in cerca di tranquillità. La sabbia nera conferisce all'ambiente un aspetto particolare, che rende l'acqua di un blu molto intenso, soprattutto al tramonto. Per arrivare alla splendida cala di Platja Fonda bisogna scendere una scala ripida e dissestata, ma ne vale la pena. Si arriva alla Cala percorrendo la strada litoranea che arriva da Fornells. C'è un parcheggio a pagamento da cui si accede alla lunga scala e poi alla spiaggia. La spiaggia di Fornells si può evitare, perchè soffocata tra le case. Merita una visita invece la Platja d'Aiguablava che si raggiunge uscendo da Begur e andando verso Palafrugell. È una delle spiagge più popolari non solo di Begur, ma di tutta la Costa Brava: quindi non aspettatevi di essere soli! Escluso il parcheggio è qualche bar, l'ambiente è intatto. Se vi chiedete chi sono i fortunati che abitano sulla roccia di fronte, vi diciamo che quello è l'albergo Parador Nacional di Aiguablava.

### **La spiaggia di Pals**

3,5 km ininterrotti di spiaggia fanno di Pals una delle mete più interessanti della Costa Brava, che ha poche spiagge di questa grandezza. Questo attira migliaia di visitatori al giorno, soprattutto in alta stagione; in compenso sulla spiaggia non manca veramente nulla: campi di pallavolo, pedalò, windsurf, bar, ristoranti. Una parte della spiaggia è riservata ai nudisti. Si arriva alla spiaggia con un autobus che parte dal centro di Pals e in 10 minuti porta alla

spiaggia.

### **Le spiagge di Torroella e l'Estartit**

Nel territorio di Torroella e de l'Estartit ci sono circa 15 km di coste, divise tra 5 km di spiaggia e 10 di cale e coste rocciose. Le spiagge sono ideali per le famiglie e per chi cerca una proposta completa di servizi e divertimenti. Le cale, alcune intatte e solitarie, sono le mete preferite dai subacquei, da chi ama fare escursioni in barca e da chi vuole raggiungerle passeggiando a piedi lungo il massiccio del Montgrí.

### **Le spiagge de L'Estartit**

La lunga spiaggia dell'Estartit è divisa in tre settori: la playa principale, la playa Griells e la playa de la Pletera. La playa principale si trova proprio nel centro urbano; niente di eccezionale ma è ricca di servizi e di folla! La playa de Griells si trova tra la riserva naturale del Ter Velly e il nuovo nucleo urbano di Els Griells. Meno affollata della spiaggia principale è anche un punto di partenza per visitare la Riserva. La Pletera è la spiaggia meno affollata, quasi solitaria, inclusa nel programma di recupero della zona umida della Riserva di Ter Vell. E' un luogo molto tranquillo e di grande bellezza.

### **Le cale**

Tra le cale più belle consigliamo di visitare Cala Calella, una piccola cala rocciosa che si trova a circa 30 minuti a piedi dal porto di l'Estartit. La passeggiata per arrivarci è straordinaria, con vista sulle Isole Medes e sul Els Arquets. La spiaggia è intatta, ideale per i subacquei e senza alcun tipo di servizio. Un'altra splendida passeggiata è quella che porta a Cala Pedrosa, una piccolissima cala protetta dal vento e con un ambiente paradisiaco ancora intatto. Proprio davanti alla cala c'è la isola Pedrosa.

### **Le spiagge di L'Escala**

Per chi alloggia nel centro urbano di Escala la spiaggia più vicina è La Platja. Niente di straordinario; si tratta di una tipica spiaggia urbanizzata con tutti i servizi ma anche con tutta la folla. Al tramonto si riempie di ragazzi che suonano e assistono al tramonto. Per chi cerca una spiaggia più tranquilla ma senza spostarsi molto, c'è playa de Les Barques, che come indica il nome ha la spiaggia piena di piccole barche di pescatori. L'acqua è cristallina e il fondo è roccioso; si trova all'inizio del centro urbano. Se cercate spiagge meno affollate e più belle, vi consigliamo Platja de les Muscleres, che si trova verso Roses, a poca distanza dalle rovine di Empuries. E' una spiaggia solitaria, con acque limpide e fondali bassi. La spiaggia più famosa del territorio di L'Escala è Cala Montgó, una delle spiagge più belle di tutta la Costa Brava. E' un lembo di sabbia steso tra due promontori con una vegetazione quasi intatta e poche case. Dal centro di L'Escala fino a Cala Montgó c'è un servizio di autobus molto frequente in estate. Per chi vuole raggiungere la Cala in macchina, dal centro di Escala sono circa tre chilometri.

### **Le spiagge di Castellò ed Empuriabrava**

Castellò ha 7 km di spiagge su cui gli uomini hanno deciso di accanirsi per bene. Le tre più importanti sono La Rovina, Empuriabrava e Can Comes. Si trovano tutte a ridosso dei pa-

lazzoni costruiti sul lungomare; ci si arriva facilmente, a piedi o in auto. Delle tre, solo Can Comes è più tranquilla. Le altre due sono le più rovinate della Costa Brava dal punto di vista naturalistico, ma le più vive dal punto di vista turistico. C'è praticamente di tutto: scuole di surf, vela, campi di beach volley, animazione.

### **Le spiagge di Roses**

Nel territorio di Roses rientrano cale nascoste, spiagge di sabbia fine e acqua trasparente, lunghe spiagge di sabbia fine e fondali bassi ideali per le famiglie. Ovviamente ci sono anche qui orrori di spiagge urbanizzate con gli edifici fin quasi dentro l'acqua; in compenso, ci sono delle spiagge ancora incontaminate. Le spiagge più belle sono quelle che si trovano nel territorio del Parco Naturale di Cabo de Creus, come Cala Jòncols, spiaggia vergine di circa 190 m di larghezza che si trova a 18 km dal centro di Roses. Ci si arriva da una strada litorale che passa per Cabo Norfeu e finisce proprio a Jòncols. È ideale per chi ama fare immersioni e scoprire fondali incontaminati. La Pelosa è una delle cale più famose e amate del litorale di Roses. Situata vicino a cabo Norfeu, ci si arriva con la stessa strada che porta a Cala Joncòls allontanandosi dal centro di Roses di circa 15 km. sulla spiaggia c'è un chiringuito dove a pranzo preparano piatti di pesce appena pescato dai pescatori che li hanno una baracca per rifugiare le barche.

Sempre dalla stessa strada si arriva a Cala Calitjàs, una piccola spiaggia di soli 110 m che si trova a circa 8 km dal centro di Roses, tra le cale di La Pelosa e Montjoi. Splendida, con acque e arenile pulito, con un fondo che degrada velocemente. Canadell è una piccola cala solitaria e incontaminata che si trova tra le cale di Jòncols e Pelosa. È piccolissima, solo 60 m, è non ha nessun servizio: in compenso, l'acqua è incredibile. Cala Montjoi si trova a 12 km da Roses, tra le cale di Calitjàs e Calfs. È abbastanza ampia, circa 270 m di larghezza ed è molto attrezzata; la zona è famosa perché qui c'è il ristorante El Bulli, uno dei luoghi della gastronomia di eccellenza della Spagna. Le spiagge di Calas Rustella e Murtra sono completamente vergini, anche perché di difficile accesso dalla terra. Ci si arriva agevolmente solo da mare, quindi sono un piccolo paradiso ed amate soprattutto dai nudisti.

Le spiagge del centro città sono quelle di La Punta e di Roses. La Punta è lunga 550 m, che si stendono tra il porto peschereccio e la bocana de la riera Ginjolers. Con la sabbia fine e il fondo lentamente degradante, è ideale per le famiglie. Dal 1996 è premiata con la Bandiera Blu della Comunità Europea. La Playa di Roses è divisa in tre settori: playa Nova, playa Rastrell e playa Salatar. È una tipica spiaggia urbanizzata con tutti i servizi che si possono desiderare e anche alcuni di cui si può fare a meno. La spiaggia è pulita e le acque poco profonde. Anche queste acque sono premiate con la Bandiera Blu. Se volete prendere il sole e pranzare all'ombra di un bosco mediterraneo, dovete andare a Playa Palangres, a circa 1 km dal centro, prendendo la strada che porta al faro. Alle spalle della spiaggia c'è una piccola zona riservata al picnic, con fontane, tavoli e alberi di tamariscos.

### **Le spiagge di Cadaques**

Nel territorio di Cadaques ci sono spiagge e cale molto belle; di solito sono piccolissime, veri fazzolletti di spiaggia e per questo molto affollate in alta stagione. Vale la pena visitare alcune di queste perché sono inserite in scenari molto pittoreschi. Ad esempio, proprio di fronte alla chiesa di Cadaques c'è Port d'Alguer, una piccola spiaggia dove è possibile

ammirare le barche dei pescatori. Dalla spiaggia si vede l'Isola de s'Arenella. Sempre nel centro di Cadaques c'è Espianc, una piccola spiaggia con una bella vista su tutta la baia. Chi cerca spiagge più solitarie deve recarsi a Pere Fet, una spiaggia vergine molto tranquilla e solitaria. La spiaggia più grande (e affollata) è Dés Portal, che si trova proprio nel centro della Baia. I locali la chiamano anche Playa Gran. La playa di s'Arenella è quella che si trova proprio di fronte all'isolotto di omonimo.

### **Le spiagge di Portbou**

Lungo il breve litorale di Portbou ci sono delle spiagge e delle cale magnifiche: Cala del Pi, Les Fresses, Playa de Claper e Playa Gran, una delle principali di questa tranquilla località di frontiera. Playa del Pi è la prima della Costa Brava; è collegata al nucleo abitato di Portbou. Playa Gran è la spiaggia cittadina, proprio al centro di Portbou. Offre tutti i servizi ma non è particolarmente caotica.

### **Le belle destinazioni della Costa Brava**

Oltre alle spiagge, la Costa Brava conta anche belle città ricche di cimeli e luoghi di interesse storico e culturale, nonché scorci naturalistici molto interessanti.

- **Tossa de Mar**

Tossa de Mar è nota per essere una delle più belle città della Costa Brava, tant'è che Marc Chagall nel 1933 la definì il 'paradiso blu'. Situata a poco più di 35 chilometri dal centro principale della provincia, Tossa del Mar è adiacente ad un sito romano risalente al XII secolo chiamato la Vila Vella ed è stata legata per molti secoli al monastero di Ripoll. Conta circa settemila abitanti ed appartiene alla regione della Foresta, come Lloret de Mar. Nelle sue vicinanze ha sede il Parco Naturale del Montseny.

- **Playa de Aro**

Fa parte di Castell D'Aro o Castillo de Aro ed è una piccola città della provincia di Girona nel distretto di Bajo Ampurdà, incluso peraltro nella Costa Brava. Confina con altre località turistiche molto conosciute come San Feliu de Guixols e S'Agaró, tra i centri più turisticamente rinomati della zona. Tra le sue peculiarità, la sabbia finissima del proprio arenile ed i tanti divertimenti notturni che animano le vacanze dei viaggiatori, in particolare sulla spiaggia di Cavall Bernat. Sono oltre diecimila i suoi abitanti e si moltiplicano in estate, ma anche durante la Pasqua, tra i periodi più interessanti per visitare il centro. In passato era solo un piccolo villaggio di pescatori. Oggi, invece, è una vera e propria roccaforte della Costa Brava, della Catalogna e, più in generale, della Spagna mediterranea.

- **Girona**

Conosciuta anche con l'appellativo di "Città dei Quattro Fiumi", Girona conserva un patrimonio storico non indifferente in virtù della presenza di costruzioni medioevali, arabe, romane e ebraiche. Si trova tra i Pirenei e la Costa Brava, una posizione che la rende uno dei posti preferiti per andare in vacanza.

- **Parque Natural de Cabo de Creus**

È un'area protetta che ingloba sia una zona marina, che una terrestre. In quest'ultima il picco più alto è rappresentato da San Salvador. Relativamente al fondale, invece, è il luogo ideale per immergersi: qui si possono ammirare le diverse specie marine, i pesci colorati ed una flora fatta di alghe e piante marine. Cadaqués, Selva e Rose sono le tre città più importanti

del Parco Naturale di Cabo de Creus.

- **Parque Natural de Montseny**

Il Parque Natural de Montseny è situato a cavallo tra le province di Girona e Barcellona e, al suo interno, presenta una flora e una fauna che variano a seconda dell'altitudine, che valica anche i mille metri sul livello del mare. È così possibile ammirare lecci, querce, pini ed abeti ed imbattersi in cinghiali, volpi, ghiri, uccelli rapaci e rettili.

- **Lago di Banyoles**

Il lago di Banyoles è nel distretto di Pla de l'Estany, in provincia di Girona, a quindici chilometri dalla città. Rappresenta il più grande lago naturale della Catalogna e uno dei maggiori nell'intera penisola iberica. La sua estensione è di oltre 100 ettari e, in alcuni punti, la sua profondità è sconosciuta. È circondato da stagni, che alimentano i fiumi adiacenti grazie a delle infiltrazioni sotterranee. Le persone che lo visitano possono dilettarsi con attività sportive acquatiche o fare delle visite in barca. Il Lago è stato sede olimpica per il canottaggio (di questa disciplina ha ospitato anche i mondiali nel 2004) e la canoa fluviale nei giochi di Barcellona del 1992.

- **Monumenti**

Sono diverse le civiltà che, nel corso dei secoli, hanno lasciato un segno della propria presenza nella Costa Brava. I monumenti più importanti si possono trovare all'interno delle città, come a Tossa de Mar, o nella baia (laddove è possibile visitare un edificio romanico, circondato da mura). E ancora, a San Feliu de Guixols, dove ha sede Porta Ferrada con i resti di un antico castello, attualmente atrio di una chiesa romanica.

Da non perdere poi la chiesa di Santa Maria e la sua pala d'altare barocca a Cadaqués. Un altro centro ricco di monumenti di grande importanza storica è Castell d'Aro: qui, infatti, sono stati rinvenuti resti romani e altri reperti di civiltà precristiane, senza contare la bella chiesa di Fanals d'Aro del XVI secolo.

Meritano una visita anche Pólenes de la Cueva del Moro e i resti romani di Pla, roccaforte a difesa dagli attacchi di pirati e francesi.

## I dintorni della Costa Brava: Girona

### **Girona, la Firenze di Spagna**

Per molti Girona (si legge Ghirona) è solo il punto di arrivo dei voli low cost delle compagnie aeree che sbarcano qui chi vuole visitare Barcellona e la Costa Brava.

Invece, i palazzi affacciati sul fiume Onyar, l'antico ghetto ebraico e l'immensa Cattedrale gotica, fanno di Girona un piccolo gioiello, tanto da essere paragonata alla nostra Firenze. Non a caso, è stata soprannominata Petita Florència.

### **Il centro storico e le case sul fiume Onyar**

Gialle, rosse, rosa, lo spettacolo dei balconi affacciati sul fiume Onyar regalano a chi visita Girona uno spettacolo inatteso. Le case colorate e "pendenti" (cases penjades) e la presenza dell'acqua fa pensare di essere arrivati a Firenze, i portici e i ponti ricordano un po' Venezia, mentre i panni stesi ad asciugare al sole ci portano verso il sud, a Napoli prima di tutto. Quattro fiumi si incontrano presso Girona, Onyar, Güell, Galligants e Ter. Undici ponti attraversano questi fiumi; il più importante è il Ponte Rosso, che come recita la targa posta sotto a una casa, "venne costruito nell'anno 1877 per la casa di Gustave Eiffel di Parigi (L'ingegnere della famosa Torre Eiffel) e fu posto in questo luogo dove prima c'erano delle

passerelle rosse. La sua costruzione costò alla città 22.500 pesetas”.

Oltre a questo, altri 10 ponti attraversano i fiumi di Girona. Dai portici che passano sotto le case si accede al centro storico (Barri vell), direttamente sulla Rambla de la Llibertat, via pedonale piena di negozi e di turisti.

### **La Cattedrale di Girona**

La sagoma della cattedrale dedicata a Santa Maria è visibile da ogni punto di Girona. Per raggiungerla bisogna salire verso la parte alta della città e compiere l'ultimo sacrificio di arrampicarsi sui ripidi e numerosi gradini che conducono all'ingresso. La fatica è ricompensata dallo spettacolo della navata gotica, larga 23 metri, che la rendono la più ampia d'Europa. Di fianco alla cattedrale, uno splendido chiosco romanico del 1200 presente nello stesso luogo prima che venisse costruita la cattedrale. Da ammirare il simbolismo delle colonne e dei capitelli del chiostro, in cui convivono figure umane e mitologiche, uccelli e animali fantastici. Il Tesoro della Cattedrale è costituito da alcune straordinarie opere, tra cui il famoso Tappeto della Creazione che racconta con poche immagini tutta la storia del Cristianesimo: Dio Pantocratore che crea le stelle ed Eva, separa le acque, crea gli uccelli, i mesi e le stagioni. Di grande interesse anche la Bibbia di Carlo V, nonché pale d'altare e innumerevoli altre opere.

### **Informazioni per la visita alla cattedrale di Girona**

La visita include la navata, il Tesoro e il Chiostro.

**Costo del biglietto:** il biglietto costa 5 € inclusa l'audioguida ed è gratuito la domenica tutto il giorno (dalle 10 alle 14 solo Tesoro e chiostro).

**Orari di apertura:** da aprile a ottobre, dalle 10 alle 20. Da novembre a marzo dalle 10 alle 19.

### **Il Call, il quartiere ebraico**

La presenza degli ebrei è sempre stata una costante nella vita di Girona. Parte integrante del centro storico, ma quasi un mondo a parte, come avveniva per i quartieri ebraici di tutte le città d'Europa. Il Call è il meglio conservato, praticamente è intatto. La via principale è Carrer Sant Llorenç, il centro del quartiere nel XV secolo, dove sorgeva la più importante sinagoga del quartiere, che oggi ospita il Centro Bonastruc Ça Porta, e il Museo di Storia degli Ebrei. Costo del biglietto 2 €. Apertura dalle 10 alle 20 circa.

### **I bagni arabi**

Costruiti nel 1200 seguendo la moda dei bagni arabi, questa struttura di Girona merita una visita se si vuole scoprire come erano fatte gli antichi Centri benessere. I bagni arabi si trovano nel centro storico, a sinistra della cattedrale. Il biglietto di ingresso costa 2,00 €. Sono aperti dalle 10 alle 19 dal lunedì al venerdì e dalle 10 alle 14 durante i festivi. Durante l'inverno l'orario è 10-14 tutti i giorni.

## **I dintorni della Costa Brava: Figueres**

### **La città di Salvador Dalí**

Se appena arrivati a Figueres vi sembrerà di vedere uova giganti sui tetti delle case, palombari appesi alle facciate dei palazzi e altri elementi fantastici, non preoccupatevi: non avete le visioni e non siete stanchi per il viaggio.

Siete appena arrivati nel magico mondo di Salvador Dalí, che a Figueres nacque e visse e a cui ha lasciato molte delle sue opere. Le opere e la salma stessa dell'artista sono raccolte



nel Museo a lui intitolato, che oggi è il secondo più visitato di Spagna subito dopo il Prado.

### **La vita di Salvador Dalì**

Figueres si associa quasi esclusivamente al suo eccentrico cittadino, talmente eccentrico che venne cacciato dal Movimento Surrealista dal suo fondatore, André Breton. Anche solo leggere i titoli delle sue opere (Il grande Masturbatore, Donna-cavallo paranoica, Due pezzi di pane esprimono il sentimento dell'amore) anche senza averle mai viste, danno l'idea di cosa Dalì intendesse per arte. Fu grande amico di Picasso, Garcia Lorca e del regista Luis Bunuel, con cui girò il primo film surrealista della storia, "Un Chien Andalou". Dalì ha vissuto costantemente sopra le righe, molto sopra. Come lui stesso affermò, non gli interessava che le sue opere piacessero o meno: voleva che la gente lo riconoscesse, voleva essere un divo. Nel 1929 Salvador conobbe Gala, la moglie del poeta Paul Eluard, che divenne la compagna della vita e la sua musa ispiratrice. Per tutta la vita, Dalì e Gala si sono traditi senza mai lasciarsi. Dalì si divertiva con Amanda Lear, Gala con i suoi giovani amanti nel Castello di Pubol. Nonostante questo, non hanno potuto vivere ognuno senza l'altro. Quando Gala morì nel 1982, Dalì perse la gioia di vivere. Morì 7 anni dopo, proprio nel Museo che aveva così fortemente voluto.

### **Il Museo Dalì**

Il museo è allestito nell'antico Teatro Comunale, incendiato durante la Guerra Civile e ricostruito nel 1966. Il Museo ospita la più importante collezione d'arte dedicata a Dalì e che descrive il percorso artistico di Dalì fino alla morte, avvenuta nel 1989. Il Museo riflette perfettamente la personalità e l'opera di Dalì perché venne allestito sotto la direzione diretta dell'artista che creò lui stesso alcune parti, come la Sala Mae West, la Sala Palacio del Viento, il Monumento a Francesc Pujols e la Cadillac lluvioso, con al centro una fontana che fa mostra di sé in una delle piazze del Museo.

La Sala Mae West prende il nome dalla bella e scandalosa attrice americana che negli anni '40 scandalizzò l'America perbenista. I mobili, i quadri e gli altri elementi della Sala, se visti da lontano, disegnano il volto dell'attrice. Un effetto simile si incontra nel quadro "Gala desnuda mirando al mar" che a una distanza di 20 metri mostra il volto di Abramo Lincoln.

### **Le opere di Dalì**

Insieme alle sale volute dall'artista ci sono le più importanti opere di Dalì, tra le quali ricordiamo: Port Alguer (1924), Ragazza di Figueres (1926), Lo spettro del Sex-appeal (1932), Autoritratto blando con beicon frito (1941), Poesia de America-Los atletas còsmicos (1943), Galarina (1944-45), La cesta de pan (1945), La nariz de Napoleon transformada en una mujer encinta que pasea su sombra melancòlica entre las ruinas originales (1945), Leda atòmica (1949), La apoteosis del dòlar (1965), Galatea de las esferas (1952), o Aurora, mediodia, atardecer y crepusculo (1979). Oltre alle proprie opere Dalì ha voluto nel museo anche opere di altri artisti, tra cui El Greco, Marià Fortuny, Modest Urgell, Marcel Duchamp.

Informazioni per la visita del Museo Dalì

Durante il periodo estivo il Museo è aperto dalle 9 alle 20. Durante il resto dell'anno chiude alle 18. Il biglietto costa 10 euro.

### **Il Museo del giocattolo di Figueres**

Per non abbandonare l'atmosfera da sogno che si vive nel Museo Dalì, basta fare pochi metri. Tornate verso la Rambla di Figueres e incontrerete l'ingresso del Museo del Giocattolo, una straordinaria esposizione di giocattoli. Più di 4000 pezzi, dai soldatini di piombo alle

Barbie d'annata, dai primi numeri di Topolino alle biciclette che usavano i nostri nonni. Non mancavano i giocattoli più recenti, come i primo robot giapponesi degli anni '70. Il Museo del Giocattolo di Figueres è un viaggio nella nostalgia, per tutti, indipendentemente dalla propria età.

### **Informazioni per la visita**

Il Museo è aperto dal Lunedì al Venerdì, ore 10 / 13 e 16/ 19. La Domenica è aperto dalle 11 alle 13 e dalle 17 alle 19.

## **COSA VEDERE A LLORET DE MAR**

La spiagge di Lloret de Mar, capitale turistica della Costa Brava con più di mille anni di storia alle spalle, continuano a collezionare anno dopo anno le bandiere blu dell'Unione Europea Spiagge per la qualità ambientale dell'acqua e dell'arena.

Spiagge come la Platea Gran de Lloret, Cala Canyelles, Fenals o Sa Boadella sono mete che gli amanti del mare non dovrebbero lasciarsi sfuggire. A queste si aggiunge la fitta rete di cale e calette vergini dove si incrociano storie di pescatori e leggende di pirati e avventurieri di ogni tipo.

Non solo il mare a Lloret ha i suoi segreti, ma anche la folta vegetazione che riempie i giardini novecenteschi di Santa Clotilde, opera dell'architetto barcellonese Josep Maria Rubio i Tudurì. Situati in cima a una scogliera, in quella che fu la proprietà del marchese di Roviralta, i giardini consentono vedute impressionanti sul mare.

Lloret è uno dei comuni più antichi della Catalogna, come testimonia il suo ricco patrimonio architettonico, monumentale e culturale. Da questo punto di vista meritano una visita l'insediamento iberico di Puig de Castellet, il Centro Culturale Verdaguer, il sepolcro romano, Sant Pere del Bosc, le case degli indiani o, per chi fosse interessato, la rotta dei santuari.

Quest'ultima riserva particolari suggestioni non foss'altro per la bellezza dei luoghi in cui i santuari si trovano. Tra i più belli, il santuario di Santa Cristina e quello di Sant Pere del Bosc. Sul lungomare di Lloret si trova il Museo Verdaguer che raccoglie i frutti degli scavi archeologici svolti al fine di recuperare e conservare il ricco patrimonio storico locale legato soprattutto all'insediamento iberico di Puig de Castellet (III secolo a. C.) e a quello di Montbarbat.

Proprio nel corso degli ultimi anni si sta scavando anche un terzo insediamento iberico, quello di Turò Rodò, situato sul brodo del mare. Nonostante il suo essere epicentro turistico del Mediterraneo, non immune da certa invasione edilizia, Lloret restituisce momenti di sana tradizione come nel ball de plaça, nelle regate di leuti o nella tirada a l'art.

### **Una bella città ricca di contrasti**

Lloret de Mar è una delle più popolari destinazioni turistiche e attrattive di Spagna, è la località con il maggior numero di alberghi per metro quadro di tutta la penisola, e anche se sembra impossibile, ciò non impedisce a questa enclave di conservare ancora intatta gran parte della sua bellezza e della sua natura. Situata nella regione di La Selva, nella provincia catalana di Girona e lungo il Mediterraneo, Lloret de Mar ha una popolazione di circa quarantamila abitanti.

La bellezza del paesaggio di Lloret de Mar sta, come detto in precedenza, la naturalezza nel

suo stato più puro. Una profusione di spiagge curate e mantenute belle grazie alla presenza d'insenature nascoste, praticamente intatta e la presenza di un maestoso paesaggio montano ricco di tagli improvvisi e sinuosi sentieri. Oltre a questo si aggiunge lo splendido ambiente naturale, sia la città di Lloret che i dintorni offrono una vasta gamma di attività per il tempo libero, al fine di attirare, ogni anno, turisti spagnoli e internazionali. All'interno di questo territorio ci sono strutture sportive, centri commerciali e una grande varietà di locali culturali, in termini di arte, patrimonio e storia.

Anche se Lloret de Mar è una meta prediletta per il turismo, con attrezzature moderne e ogni tipo di comfort per i visitatori (che comprende un'offerta alberghiera tra le migliori d'Europa), è anche una zona che ha potuto preservare i propri costumi, le proprie usanze e che continua a portare avanti i propri valori tradizionali. Le festività, distribuite nel corso di tutto l'anno, offrono ai viaggiatori l'opportunità di vedere le processioni sul mare, di assistere alle danze tradizionali (come la sardana, protagonista emblematica tra le danze catalane) e ad attività come la pesca con attrezzi tradizionali: queste celebrazioni restano tuttora un tesoro intangibile preservare.

La posizione di questa bella città la rende la meta preferita per chi ama le attività sportive legate al mare. E' infatti cosa risaputa che Lloret de Mar è il posto ideale per fare immersioni subacquee o snorkeling, dal momento che i fondali che circondano le sue sponde sono ricchi di fauna selvatica e di uno splendido e vario scenario subacqueo. A questo si aggiunge la possibilità di fare magnifiche passeggiate in montagna a pochi chilometri di distanza: un reale incentivo per prenotare una vacanza per chi ama le attività come l'escursionismo e alpinismo, nonché le attività di avventura più innovative, come il Nordic Walking Nordic (una varietà di trails che viene praticata in montagna con bastoni), la geocoaching (attività divertente di localizzare tesori in siti nascosti in montagna o in spiaggia, con l'aiuto di un GPS) e così via. Le spiagge poi offrono le loro attività, anche a livello gratuito, ad esempio l'Amministrazione Comunale organizza diverse manifestazioni sportive nel periodo estivo, sia di mattina che di pomeriggio: sulle spiagge di Lloret è possibile fare aerobica, giocare a beach volley o a tennis, o godersi le giornate di sole sparpazzati sulla spiaggia.

Ma Lloret de Mar offre anche altro, come Waterworld, il grande parco acquatico dove si può trascorrere una giornata divertente in famiglia, con magnifici campi da golf, hotel con centri benessere specializzati in spa e relax, a cui si aggiunge una delle più vivaci vite notturne di tutta la costa mediterranea: tutto ciò rende Lloret de Mar un luogo accogliente e speciale per tutti i tipi di viaggiatori.

## MUSEI A LLORET DE MAR

MUSEO CAN SARAGOSSA - centro de Interpretación del Mundo Ibero.

Can Saragossa fa parte della storia di Lloret. A suo tempo era una "Masia" che in Italia corrisponde ad una casa patronale o signorile di campagna.

Nel XIX secolo, molti llorettiani (popolarmente vennero chiamati gli "indiani") che negli anni precedenti erano immigrati nelle americhe del sud, principalmente a Cuba, tornarono e trasformarono Lloret de Mar in una gradevole cittadina di mare. Con l'aiuto dei migliori architetti di Barcellona edificarono o modificarono molte case, in residenze stile "Modernista".

Voci popolari attribuiscono a Can Saragossa, una casa dove si svolgevano sfarose feste con

balli etc. Infatti sappiamo che nel 1954 venne trasformato in un hotel.

Il museo di Can Saragossa oggi, ospita il “Centro di interpretazione del mondo Ibero. Una parte è dedicata al Museo di Archeologia di Catalunya e un’altra, un intero piano, al pittore Joan Llaverias.

Sono 4 sale che ripercorrono la storia che va dai Cartaginesi alla romanizzazione. Al sito archeologico Ibero del Montbarbat, al recinto fortificato di Puig de Castellet e al Toró Rodó che sta situato dietro il castello nella playa Sa caletta.

Joan Llaverias si stabilì a Lloret nel 1905 nei periodi estivi, sino alla sua morte avvenuta nel 1938. Fu attratto dal paesaggio e dalla stessa gente che vi abitava.

I suoi quadri e disegni ripercorrono quei momenti di vita vissuta, le feste, gli avvenimenti. Una visita da non mancare.

Can Saragossa:

Parque de Can Xardó.

Telefono : +3497234957

sulla strada che va a Tossa de Mar

Pagina web: lloretdemar.org

**MUSEO DEL MAR.** La storia di Lloret de Mar vincolata al mare.

Navighiamo attraverso la storia. L’itinerario è diviso in cinque aree: - i Figli del mare, - Mare Nostrum, - Le porte dell’oceano, - Lloret dopo i Velieri e - Al di là della spiaggia...

Un percorso che va dalla navigazione di cabotaggio alla navigazione attraverso l’Atlantico. Il visitatore scopre una Lloret dove nei cantieri navali lavoravano freneticamente mentre sulla spiaggia, le donne rammendo le reti in modo che gli uomini potessero utilizzarle nella prossima pesca.

I vascelli trasportavano le mercanzie tipiche delle isole caraibiche come il tabacco, cacao, legni preziosi o rum o mogano che gli indiani utilizzavano per decorare le loro case. Di queste ne rimangono ben poche, furono demolite durante il boom turistico però lo stesso museo è ospitato in “Can Garriga” costruita nel 1887 in stile neoclassico da Enric Garriga i Mataró con l’architetto Felix d’Azua.

Il museo offre con le nuove tecnologie didattiche e ludiche una retrospettiva che condurrà il visitatore nella antica Lloret vincolata al mare.

Museo del Mar:

Camprodón i Arrieta, 2 ( 17310). Lloret de mar Telefono +34972364735

Accesso Passeo Verdager - sulla linea del mare.

Pagina web : lloredemar.org

**ERMITA DE LA MADRE DE DEU DE LES ALEGRIES.**

Risale circa al 1002 quando il conte Ramon Borrell decide di donare una parte dei terreni appartenente a Maçanet, “le terme di Laredo”, al Visconte de Crabrera Siniofred la cui figlia, Sicardis costruirà nel nucleo urbano “Les Alegrias” che allora si chiamavano Sant Romà (come l’attuale parrocchia di Lloret) che fu la prima chiesa del “Loredo - Lloret” che allora non era situato sul mare. Sicardis, si presuppone, fece costruire o ultimare anche il Castello

+260



GIRONA  
FRANCIA

ROSELL

CAN  
SABATA

FENALS

CAN COLL  
D'HORTA

ES CASTELL

punta de  
fenals

es  
xuclador

punta de  
cala  
banys

la pastera

sa carevera









di San Joan. Nel 1079, la chiesa di San Romà (les Alegries) fu consacrata da Berenguer Gifred de Cerdanya, vescovo di Girona. Alla cerimonia parteciparono anche i figli di Sicardis, Uzlard e Bernat Hubert che in seguito divenne vescovo di Girona e per questo motivo, Loredò (Lloret) venne donata al vescovato di Girona che dipendeva dal Conte di Barcellona: Vale a dire che tornò in mano dei primi proprietari anche se, per l'esattezza appartenne alla Pabordia e non ai conti di Barcellona.

Foto antica dell'Ermita de les Alegries

Lloret ebbe un notevole incremento demografico per il quale le case arrivarono ad essere costruite vicino al mare, per cui fu necessario nel 1509 costruire una nuova e capiente chiesa nel centro di Lloret.

L'attuale Chiesa di Lloret, Sant Romà, fu terminata nel 1522 e sostituì la parrocchia de Les Alegries.

La storia di questo santuario ci ricorda la devozione dei Llorettiani, antico popolo di pescatori e poi naviganti, che accudiva a Madonna per domandargli un buon viaggio e un felice ritorno. Per questo nella Chiesa vi sono dei vascelli in miniatura.

Nella tradizionale festa di "Santa Cristina", il 24 Luglio, quando si celebra la S'Amorra Amorra, ovvero la regata che va dalla spiaggia di Lloret alla Ermita di Santa Cristina, i marinai, in direzione del campanile della madre de Deu de les Alegries, alzano i remi e segno di omaggio e cantano la Salve. Una vera trazione marinera.!

#### Per chi ama la notte (e la confusione)

Lloret de Mar è una delle destinazioni turistiche più importanti di tutta la Costa Brava. E' il posto preferito dai ragazzi di tutta Europa: gli hotel costano poco, si fa casino 24 ore al giorno, non si dorme mai.

Non è un paradiso: la città è brutta, con enormi palazzoni di cemento e un traffico caotico; la confusione regna sovrana; locali, bar e ristoranti sono piuttosto anonimi. Se decidete di andare a Lloret de Mar è perché cercate posti economici e vi piace il divertimento sfrenato. Se cercate una vacanza diversa, non è il posto adatto a voi.

#### Le spiagge di Lloret de Mar

Lloret ha 7 km di spiagge, con un'acqua pulita a cui è stata conferita la Bandiera Blu della Comunità Europea. Le spiagge si chiamano Lloret, Fenals, Sa Boadella, Santa Cristina, Canyelles e Treumal. La spiaggia di Lloret è quella del centro cittadino, affollatissima e a ridosso di decine di bar, ristoranti, bar e supermercati. Dal mare arrivano continuamente imbarcazioni che portano i turisti in giro per la costa. Non è un posto per chi cerca tranquillità ma è quella di più facile accesso e dove c'è movimento ad ogni ora del giorno e della notte. La spiaggia di Fenals si trova a destra di quella di Lloret; ha un tratto più integro, con un bosco di macchia mediterranea che ha resistito al cemento e una parte con i palazzoni che arrivano fin quasi dentro l'acqua. Anche a Fenals ci sono tutti i servizi richiesti dai turisti. La spiaggia di Sa Bodaella si trova a pochi minuti a piedi da Fenals. Ha preservato, in parte, l'incanto delle spiaggette della Costa Brava. Per un attimo sembrerà di non trovarvi a Lloret de Mar. E' divisa in due da una roccia e in una delle due parti si pratica il nudismo. Dopo Bodaella ci sono la spiaggia di Santa Cristina e quella di Treumal, ottimi posti per sfuggire alla folla asfissiante delle spiagge cittadine. Ci si arriva con la strada litoranea che porta

a Blanes. Andando verso Tossa de Mar si incontra la spiaggia di Canyelles, a ridosso di una nuova zona residenziale. E' la spiaggia esclusiva di Lloret, più o meno tranquilla e con buoni ristoranti.

### Spiagge favolose sotto lo sguardo della storia

La Costa Brava è nota e famosa per molte ragioni, ma la sua eccezionale linea costiera è uno dei più aspetti senza dubbio più rilevanti di quest'area. Le grotte sono comuni sulla costa di Girona, a Lloret de Mar e ci sono spiagge e calette per tutti i gusti e le aspettative e la maggioranza vanta la Bandiera Blu, garanzia di pulizia dell'acqua e della spiaggia e alta qualità dei servizi offerti. Tutte le spiagge sono di sabbia granulare e ognuna merita di essere scoperta, perché vanta una bellezza unico.

La spiaggia principale della città è Playa de Lloret. Si estende per più di un miglio di lunghezza e può essere raggiunta direttamente dal centro della città. La sua sabbia è bianca e fine, come del resto sono tutte le spiagge della zona, inoltre, l'area è dotata di tutti i comfort, gli impianti e le strutture che si possano desiderare. E' la spiaggia più lunga di tutta la zona. A seguire, la seconda spiaggia più nota è Playa de Fenals, situata in una splendida baia, con una posizione strategica che la ripara dal vento.

Con l'omonimo nome della città di Canyelles si trova un'altra spiaggia, lunga poco meno di un miglio che inizia proprio vicino al porto della città. E' caratterizzata da un paesaggio pressoché unico, con scogliere a picco sovrastate da alberi di pino e per questo viene ricordata come una delle spiagge più particolari della zona. Anche Sa Caleta è un'altra bellissima baia, dalla quale si può scorgere la sagoma di un vecchio castello, luogo d'incontro dei pescatori, come si vede dall'impronta perenne lasciata dalle barche sulla sabbia.

La Playa de Santa Cristina è una delle più attraenti, grazie alla sua posizione riparata dal vento e dalle onde. Vi si accede per un sentiero ombreggiato attraverso la foresta, che è una delle attrazioni più turistiche, è una piccola spiaggia, lunga meno di mezzo chilometro. Altre piccole insenature da non perdere sono Cala Boadella, un luogo privilegiato con un fascino vergine intatto, e Cala Treumal, a destra di Santa Cristina che presenta un paesaggio più selvaggio, dove le onde sono all'ordine del giorno.

La storia ci dà il benvenuto in molte parti di Lloret de Mar. E' difficile trovare una così vasta ricchezza di posti interessanti da visitare come in questa zona: si va dalla presenza dei primi coloni della penisola iberica nella Città di Montbarbat, risalente all'età del ferro, ai magnifici edifici e monumenti storici come la Chiesa di Sant Roma (gotico), il Castello di Sant Joan (medievale, XI secolo), Chiesa di Nostra Signora delle gioie o dei santuari belle nelle vicinanze (come Sant Pere del Bosc o di Santa Cristina). E ancora, i giardini di Santa Clotilde, situati su una scogliera che offrono viste davvero mozzafiato.

Per concludere una panoramica di questa città non si possono non menzionare le strutture sportive: si va dai corsi di golf ai migliori club di pitch&putt di tutta la Catalogna. E ancora il parco acquatico Waterworld e la vasta gamma di servizi con strutture termali, l'idroterapia e trattamenti relax che rappresentano un incentivo per coloro che vogliono trascorrere una vacanza in assoluto relax a Lloret de Mar.

### Monumenti e cultura a Lloret de Mar

A dispetto della sua fama di località balneare molto casinara, a Lloret ci sono monumenti

e luoghi molto belli. Meritano una visita (anche per trovare un attimo di pace) i Giardini di Santa Clotilde. Disegnati come i giardini italiani del Rinascimento, sono a strapiombo sul mare e dalle terrazze si gode una bellissima vista su un largo tratto della Costa Brava. Il Castello che domina la spiaggia di Sa Caleta e che è ritratto in tutte le cartoline del posto, in realtà non è di epoca medievale ma è molto recente. Merita una visita, oltre che per la scenografia, perché da qui parte il Cami de Ronda, una passeggiata a piedi lungo la costa di Lloret de Mar. Una volta, prima di essere distrutta dalla speculazione edilizia, Lloret aveva molte case degli Indianos, gli abitanti del luogo che avevano fatto fortuna in America e poi erano tornati a Lloret. Di queste abitazioni è rimasta intatta solo Casa Garriga, sul lungomare. Sempre per chi cerca un pò di pace e una buona vista, consigliamo l'Eremo di Santa Cristina. E' la chiesa dei pescatori, che sotto il pino centenario che si trova nel giardino, festeggiano ogni anno la Festa Major il 24 di Luglio. Bellissimo l'altare in marmo di differenti colori al di sopra del quale c'è un quadro di un pittore sconosciuto di scuola toscana che ritrae la morte di Santa Cristina. La chiesa è piena di ex voto offerti dai pescatori, quasi tutte miniature di barche.

### Dintorni di Lloret de Mar

Lloret de Mar è un ottimo punto di partenza per escursioni lungo la Costa Brava. Potete raggiungere in poco tempo non solo le altre cittadine di mare ma anche Girona, Figueres, Barcellona e se vi piace, andare anche a fare una passeggiata al fresco dei Pirenei. Non mancate di fare una visita alla vicina e splendida Tossa de Mar.

## GASTRONOMIA E RISTORANTI

Le specialità della cucina catalana

La cucina catalana è conosciuta in tutto il mondo per la sua eccellenza e il suoi deliziosi piatti, basati sui prodotti della terra e del mare. La cucina di Girona non fa eccezione, e a Lloret de Mar, in particolare, è specializzata in frutti di mare e in cucina legata alla terra. Ricci di mare, cannolicchi e gamberi, e altre specie, come calamari, merluzzi, seppie, coda di rospo o orata, sono all'ordine del giorno nelle case e nei ristoranti, così come lo sono conigli, le deliziose salsicce catalane, il pollame, le lumache e le verdure fresche. Vale la pena annotare alcuni piatti molto speciali, come il famoso Suquet (stufato di pesce), la empedrat (un'insalata di baccalà e fagioli) o il coniglio di cioccolato, unico e delizioso. Non mancano poi le combinazioni audaci come aragosta con lumache o pernice con molluschi, che confermano la creatività nella cucina del territorio, che unisce le novità all'inconfondibile tradizione.

Le salse delicate tipicamente catalane, come ali-i-oli o il romesco, o i piatti tradizionali come escaladiva, sanfaina o l'inimitabile pan amb tomate sono presenti anche sulle tavole di Lloret de Mar. E naturalmente la paella o il riso, nei piatti come la "patarrellada de mero" o la "olla de pescadores".

Nella sezione dessert, vale la pena sottolineare la squisita e tipica crema catalana. Il liquore che si accompagna è il ratafià, un miscuglio di frutta e alcool tipico della provincia di Girona. E, naturalmente, tra le bevande non si possono dimenticare i grandi vini Denominazione di Origine Emporda-Costa Brava, dove spiccano quelli più giovani e rosati.

### Lasciatevi tentare dalla deliziosa cucina della Costa Brava

La cucina della Costa Brava è tipicamente mediterranea a base di pesce, carne e verdure

condite rigorosamente con olio d'oliva. Le verdure sono tipiche delle montagne e frutteti della città. Si tratta di una dieta gustosa e sana, con differenti sapori e condimenti in base alla posizione, ma in generale si tendono a rispettare i sapori e i gusti tipici della Costa Brava. Piatti di pesce, pan con tomate, crema catalana e panellets e altri piatti tradizionali sono quelli più richiesti dai palati dei turisti che resteranno senza dubbio deliziati dalla cucina di questo posto. Da non perdere anche i dolci della Costa Brava, vari e buonissimi.

La varietà di cibo è presente in tutte le città: si tratta per lo più della gastronomia che caratterizza la Catalogna, ma se non siete appassionati di questo tipo di cucina non temete, in tutte le grandi località della Costa Brava troverete ristoranti di cucina internazionale, francese, latina, asiatica e chi ne ha, più ne metta.

Le principali catene di fast food hanno trovato un posto ideale in Costa Brava, per cui non dovete stupirvi di trovare pizze, hamburger, bistecche e cibi di ogni genere adiacenti ai ristoranti di alta qualità, dove le tavole sono ben preparate e il servizio è impeccabile. Questo permette al budget a disposizione di ogni turista di scegliere cosa mangiare. Ecco, a seguire, un elenco dei migliori ristoranti della Costa Brava, sia tradizionale che internazionale. Eleganza, comfort, menù vari: i locali sono diversi, ma con un aspetto in comune: il rispetto della qualità.

### Ristoranti della Costa Brava

- **Ristorante Iberic**

Si tratta di un ristorante di qualità molto buona, che presenta servizi speciali per disabili. È vietato fumare all'interno del locale. Dispone di spazi appositamente progettati per gruppi molto numerosi, disponibili su prenotazione. Si trova in 17133 de Ullastret - calle Valls, numero 6.

- **Can Bech**

È un ristorante tradizionale con piatti tipici a base di carne, pesce, verdure e vino. Buona atmosfera, ambiente spazioso, ottimo servizio e prezzi vantaggiosi caratterizzano questo locale dove potrete godere della vostra cena in assoluto relax. Si trova in 17257 de Fontanilles, in la calle Major, numero 12 .

- **El Celler de Ca La Teta**

È uno dei ristoranti più tradizionali della Costa Brava, operativo dal 1855. Fornisce servizio eccellente, buona atmosfera, è un posto abbastanza piacevole per gustare piatti originali e creativi. Il prezzo è abbastanza abbordabile. Si trova in 176000 de Figueres, in Lasauca, numero 5.

- **Ristorante de Cal Amic**

È uno dei ristoranti più conosciuti della zona, dispone di spazi confortevoli, aree private e una grande varietà di piatti di cucina mediterranea preparati con ingredienti di ottima qualità. Si trova a 17310 Lloret de Mar, in Vella Carnisseria, 6.

- **Ristorante El Moli de la Selva**

Questo ristorante è specializzato in piatti della Catalogna, ma anche piatti esotici ed esclusivi. Gente simpatica, atmosfera ottimale e prezzi ragionevoli, accompagnati da un listino vini d'eccezione caratterizzano questo locale. Si trova nella città di Malavella, in Vidreres a Llagostera.

- **Ristorante L'Aigua**

E' un locale tradizionale, con un menù vario, un personale simpatico e un ambiente arredato con gusto, che rende il ristorante un luogo molto accogliente. Si trova in 17472 de L'armentera, a Paratge Camp del Molí.

- **Ristorante el Trull d'en Francesc**

Cibo catalano, servizio eccellente, buoni prezzi e una sala accogliente. Si trova a Boadella d'Empordà.

- **Ristorante El Fort**

Un ristorante che offre i migliori sapori e profumi del Mediterraneo, con piatti molto creativi e una cantina molto ampia. Vanta un'ottima posizione, belle stanze e prezzi in grado di soddisfare ogni tipo di tasca. Si trova a 7114 de Ullastret, al numero 2 di calle Presó.

- **Ristorante Can Junqué**

Specializzato nella cucina tradizionale della Costa Brava, il ristorante Can Junqué offre ottime insalate e bistecche alla griglia, presenta una piscina che lo rende luogo ideale per una cena in famiglia o con un gruppo di amici. Si trova in 17140 de Ullà, a Pujada de l'Església.

- **Ristorante Can Carcan**

Un ristorante molto richiesto, con ambienti, luoghi esclusivi e privati, e piatti tipici tradizionali: il luogo giusto che coniuga qualità/prezzo. Si trova a Torroella de Montgrí.

- **Restaurante Jardins de L'emporda**

Ristorante situato nel mezzo di un giardino botanico, all'interno di una zona di clima temperato, nel centro della valle, vanta un menù molto vario, sapori deliziosi e alta qualità. Si trova in 17472 de L'armentera, a Paratge Camp del Molí.

- **Ristorante Can Trona**

Ristorante lunga tradizione, uno dei più antichi della zona, offre una varietà di piatti, per lo più a base di pesce, buona atmosfera, buon servizio e prezzi molto convenienti. Si trova in 7470 de Sant Pere Pescador, al numero 9 della Plaza Mayor.

- **Ristorante La Llar**

Ristorante in stile rustico, molto elegante, bell'ambiente, ottimo servizio, ha un ampio menù di piatti tradizionali. I prezzi sono abbastanza accessibili al pubblico. Si trova in 17486 de Roses, all'interno del Castelló d'Empúries, al chilometro 40 della strada C260.

## Ristoranti Lloret de Mar

A Lloret non si muore di fame, neanche di notte e neanche se avete pochi euro in tasca. Ci sono circa 500 tra bar e ristoranti, che servono di tutto: dalle pizze dure a piatti più o meno decenti. La cucina dei locali si è adattata alle esigenze di turisti che arrivano da tutto il mondo; ne esce fuori un miscuglio non proprio invitante, anche se ci sono alcuni locali dove gustare una buona cucina locale. Uno di questi è El Trull, che ha un buon Menu di mare e terra a prezzi accessibili. Si trova nella zona di Cala Canyelles. Can Bolet è un ristorante scelto soprattutto dai residenti. Si trova in via Sant Mateu, in un vicolo di Passeig de Font. Buona cucina di mare e un bancone del bar molto particolare: è fatto con la chiglia di una barca. Il Menu va da 23 a 43 euro per persona.

### Altri ristoranti:

#### Acuario

Pg. Camprodon i Arrieta

17310 Lloret de Mar tel. 972 370 527

**Bar - Restaurant Alazan**

Av. Rieral, 79

17310 Lloret de Mar tel.972 377 025

**Bar Toni - Restaurant**

Girona, 20

17310 Lloret de Mar tel.972 365 844

**Ca l'Antoni**

C. Carles Riba

17310 Lloret de Mar tel.972 369 270

**Ca l'Avi**

Av. Vidreres, 30

17310 Lloret de Mar tel.972 365 355

**Cala Canyelles**

Av. Canyelles, 12

17310 Lloret de Mar tel.972 371 201

**Can Bolet**

Sant Mateu, 12

17310 Lloret de Mar tel.972 371 237

**Can Guidet**

Mas Guidet

17310 Lloret de Mar tel.972 366 995

**Can Quicu**

Av. Amèrica, 25

17310 Lloret de Mar tel.972 368 051

**Can Tarradas**

Plaça d'Espanya

17310 Lloret de Mar tel.972 369 795

[www.restaurantcantarradas.com](http://www.restaurantcantarradas.com)

**El Cellar del Relicato**

Na Marina, 1

17310 Lloret de Mar tel.972 365 301

**El Nou Planiol**

C. Domènech Carles, 25-31

17310 Lloret de Mar tel.972 364 119

**El Romaní**

C. Sant Pere, 5

17310 Lloret de Mar tel.972 369 349

**El Senglar**

Av. Mare de Déu de Gràcia, s/n

17310 Lloret de Mar tel.972 370 272

**El Toro**

Av. Vila de Blanes, 6

17310 Lloret de Mar tel.972 372 904

**El Trull**

Plaça Nacions Unides, 1

17310 Lloret de Mar tel. 972 364 928

[www.eltrull.com](http://www.eltrull.com)

**El Ventall**

Ctra.de Blanes a Lloret, s/n

17310 Lloret de Mar tel.972 332 981

**Gnomo Park**

Ctra. Lloret a Blanes - Sta. Cristina

17310 Lloret de Mar tel.972 368 080

**La Campana**

Cunill i Sala, 42

17310 Lloret de Mar tel.972 364 548

**Las Regiones**

Av. Las Regiones, 12

17310 Lloret de Mar tel.972 362 090

**Pizzeria Maxim**

Indirizzo: Paseo Sa Caleta 20,

17310 Lloret de Mar TEL: +34 97 236 5179

Galicia Mar

Indirizzo: Passeig Camprodon I Arrieta 7, 17310 Lloret de Mar

“Gustosissima e abbondante paella, con pesce di ottima qualità, e sangria davvero ottima al palato e molto intensa, come la vera sangria spagnola deve essere.

Dulcis in fundo, il ristorante è di fronte al mare..uscendo si attraversa la strada e si arriva in spiaggia..dove ci si può rilassare dopo una cena o pranzo così soddisfacente..”

## VITA NOTTURNA

Se cerchi divertimento e festa no stop Lloret De Mar è la destinazione ideale, scelta ogni anno da migliaia di giovani provenienti da tutta Europa; una città che non dorme mai! Lasciatevi trasportare dai ritmi calienti della movida Spagnola.

Trascorrerete questa meritata vacanza passando dalla spiaggia agli happy hour, conoscendo un sacco di gente a caccia di amicizie e divertimento! Ogni sera potrete trascorrere una magica serata in un locale diverso, senza contare le svariate chupiterie, pub e ristoranti presenti in città, ogni posto è buono per passare il tempo a Lloret! Qualunque sia la vostra musica preferite, troverete sicuramente quello che cercate, con svariati djs di fama mondiale che ogni sera suoneranno nei club della città!

Tantissime le discoteche, tra cui il Revolution è senza dubbio la più conosciuta, una delle più grandi e quella che propone gli effetti scenici più sorprendenti. Si trova nel pieno centro della città, nella piazzetta vicino al Casinò, e propone soprattutto musica commerciale e house ospitando famosissimi dj tra cui Gigi d'Agostino, quasi sempre presente nelle notti di Agosto.

Uno degli effetti più sensazionali è lo show di fumo e laser che avvolge in colonne di fumo e illumina con centinaia di lampi laser. Il Revolution è così famoso che si è fatto personalizzare le lattine di Red Bull con il logo della discoteca.

Il Tropic è un'altra tappa da non perdere. È una discoteca divisa in tre sale con diversi stili di musica: nella più grande dove si suona musica commerciale e dove vengono organizzati gli eventi più importanti, lo schiuma party, la serata playboy e la serata Italian Party, in un'altra si propone musica revival e nella più piccola costruita in stile pub in legno si può ascoltare musica hip pop.

Re della vita notturna di Lloret de Mar è il Colossol che ospita dj di fama internazionale e offre una programmazione varia: house, techno, top, house, dance, laser party e serate a tema. Il Bumper's è invece l'unica discoteca a cielo aperto dove importanti dj alternano musica commerciale e musica house e il Privè de Magic è il locale più esclusivi di Lloret de Mar dove vien fatta un'attenta selezione all'entrata e dove viene proposta ottima musica. Infine merita di essere menzionate l' Hollywood, una discoteca non molto grande e frequentata soprattutto da italiani con un arredamento raffinato ed elegante dove i cocktail sono ottimi e la musica è per tutti i gusti.

L'ingresso nelle discoteche non è un problema perché ad ogni ora del giorno e della notte simpaticissimi e abili pr propongono sconti e riduzioni. In generale gli ingressi sono molto convenienti, si va dai 5€ fino a un max di 30€ (solo in 2 discoteche e quando ci sono gli eventi speciali). In molte discoteche verso le 4.00 ci sono gli spogliarelli integrali per gli uomini e all' Hollywood (Commerciale) anche per le donne. Alcune discoteche offrono anche più di una consumazione con l'ingresso.

Non da meno sono i Pub in tutta Lloret de Mar sono diffusi moltissimi potete andare a mangiare in qualsiasi ristorante. Le spese per mangiare sono minime, i prezzi vanno dai 10€ ai 30€ per menù completi, dal primo al dolce.

La maggior parte delle volte le bevande sono escluse, ma costano pochissimo. Vi consiglio vivamente la Paella mista, è formidabile. Ci sono anche moltissimi fast food e molti negozi con il Kebab. Ottimi anche gli spiedini con salsa spagnola.

Per quanto riguarda i pub ce ne sono davvero per tutti i gusti, uno in particolare è il "Bar di



Homer”, è un pub uguale a quello dei simpson.

Molto carini sono lo Zoo, un disco-pub sempre incasinato, il Rolling Stone. Gli alcolici costano veramente poco in questi pub, si va dai 3 agli 8 euro per un litro di Sangria o di birra e dai 5 ai 15 per un litro di Cocktails.

Tequila e vodka a max un euro. Molti di questi pub sono attrezzati con biliardo o freccette

### **DISCOTECHES**

L'attività preferita di chi sceglie Lloret per le vacanze è andare a stordirsi nelle discoteche.

Non manca l'offerta, davvero unica in tutta la Costa Brava. I migliori DJ di Europa si danno appuntamento nelle numerose discoteche creando le tendenze musicali di tutta Europa. L'offerta varia ogni sera tra House, Tecno, R&B. Feste a tema, giochi di luce, grande musica.

<b>Beach Club</b>	Josep de Togores, 7	972 361115
<b>Broadway</b>	Carme, 30-32	972 370545
<b>Bumper's Disco-Club</b>	Sant Lluch, 2	972 362071
<b>Cave of Rave</b>	Santa Cristina, 1	972 364944
<b>Colossos</b>	Avinguda Just Marlés, 38	972 365176
<b>Fame</b>	Pge. Riera, 10	972 369659
<b>Hollywood</b>	Vila de Tossa, 5	972 367463
<b>Moby's</b>	Avinguda Just Marlés, 47-49	972 364214
<b>Moef Ga Ga</b>	Santa Cristina, 8	972 363948
<b>New Orleans TNT</b>	Sant LLuc, 4	972 364156
<b>Revolution</b>	Pla de Carbonell, 25	972 365449
<b>Siwana</b>	Plaça de París, 2	-
<b>The Londoner</b>	Santa Cristina, 18	972 364018
<b>TNT Nicky Tams</b>	Ponent, 21-23	972 367222
<b>Tropics</b>	Avinguda Just Marlés, 35	972 364214
<b>Xtra</b>	Avinguda Just Marlés, 36	972 361027

### **LOCALI E PUBS:**

<b>Nome</b>	<b>Indirizzo</b>
CAFFÉ LATINO	Rambla Romà Barnès, 10
ARENA	Camprodon i Arrieta, 20
BEACH CLUB	Josep de Togores, 7
BROADWAY	Carme, 30
BUMPER'S	Sant Lluc, 2
Loco Beach	Asterix Ponent, 21
LONDONER	Santa Cristina, 18
MOBY'S	Just Marlés, 47
PACIFIC	Buenos Aires, 41
NUEVA ORLEANS	Sant Lluc, 4
TEXAS SALOON	Josep de Togores, 20
ZOOM	Ponent, 30

## SHOPPING

Fare shopping a Lloret è uno spasso. Migliaia di negozietti uno di fianco all'altro... stupendo!!! Potrete acquistare vestiti, profumi, gadget e altro a prezzi davvero modici. Profumi a soli 5€ l'uno, cinture, cappellini a pochi €... Ci sono negozi che vendono tutti gli orologi a 5€. Ok, non saranno di qualità, ma per fare un regalino al fratellino o alla sorellina vanno più che bene. Non vi immaginate quanti negozi ci sono a Lloret de mar, in alcune vie sembra di essere in un Outlet. Ho trovato persino un negozio "tutto a 0.75 cent". Molti i negozi di piercing e di tatuaggi. Un negozio faceva addirittura sconti a chi si faceva tatuare in vetrina.... Interessanti anche i negozi di armi o i negozi con strumenti musicali... Insomma di tutto e di più... Anche l'elettronica costa molto meno, ma se poi il prodotto si guasta? A chi richiedi la garanzia? Quindi fate sempre attenzione!

Insomma, lo shopping a Lloret è accessibile un po' a tutti e per tutte le tasche, tanti anche i negozi di souvenirs tipici spagnoli, inoltre potrete fare un giro nei negozi di moda della parte antica della città, o passeggiare per le strade piene di vita come strada San Pere de la Vila.

## EVENTI

Le feste che si svolgono durante l'anno a Lloret de Mar sono perfettamente in linea con la sorprendente vita notturna di cui gode questa città, una delle più emblematiche d'Europa. La notte dura sino all'alba nelle discoteche, bar, pub e il divertimento è assicurato anche d'inverno, grazie al clima mite della zona. Molti turisti provenienti da tutta Europa e anche da altre parti del mondo vengono attratti da Lloret de Mar proprio grazie alla sua fama inerente alla movida notturna, oltre che dalle bellezze naturali che la zona offre.

Anche gli amanti delle feste tradizionali possono divertirsi, a partire dalla primavera. Durante il mese di maggio si svolge la processione nella chiesa di Santa Cristina, con concerti eseguiti da orchestre che interpretano principalmente i canti della Sardana; poco dopo, in giugno, c'è la festa della notte de Sant Joan, con falò, danze e fuochi d'artificio.

Ma non è finita. Il 24 luglio si celebra la grande festa a Lloret de Mar: è la festa di Santa Cristina, Sant Jaume e S. Elmo. Per celebrare questo evento, un corteo marino sposta le sacre reliquie dalla chiesa alla cappella. Le reliquie sono trasportate in navi guidate dai pescatori vestiti con gli abiti tradizionali, accompagnati da musica e campane. E' interessante notare la partecipazione degli spettatori, che urlano il grido tradizionale di "s'amorra, s'amorra" per avvisare quando la barca che trasferisce l'immagine sacra approda sulla spiaggia. Poi segue un banchetto con degustazione di prosciutti e danze tradizionali, e la giornata si conclude con uno spettacolo pirotecnico sulla spiaggia di Lloret.

Agosto è il mese della musica a Lloret, con concerti tenuti in Plaza del Pino e l'eremo di Santa Cristina. L'11 settembre si svolge poi la giornata di festa nazionale della Catalogna, e qui, come nel resto della Comunità, si celebra con diversi eventi, tra cui soprattutto il ballo tipico locale della Sardana. Durante tutto il mese i turisti offrono omaggi alla città e proprio alla fine di settembre si celebra la giornata mondiale del turismo, con concerti, balli, concorsi e fuochi d'artificio.

In inverno, e più in particolare a metà novembre, si svolge il Festival Invernale di Lloret de Mar, nel giorno di Sant Roma (18 novembre). Queste celebrazione ha una durata non inferiore a quindici giorni nei quali vige il pieno divertimento, con feste, concerti, gare, balli

e, dal 2005, una sfilata di macchine antiche, un appuntamento diventato ormai tradizionale in questa data.

Da tempi immemorabili quindi il fuoco è il simbolo della passione risvegliata dalle tradizioni.

A Lloret questa fiamma si accende per le feste di Santa Cristina e Sant Romà, con la processione marittima, le regate di leuti, le cene di amicizia, il Ball de Placa e i fuochi artificiali. E si mantiene viva per tutto l'anno con marce popolari, sagre, canti di habaneras, danze popolari, il carnevale, la tirada a l'art (tecnica di pesca tradizionale) e il mercato medievale. Una serie di feste, costumi e tradizioni trasmessi di generazione in generazione che configurano il patrimonio di questa città.

## **CALENDARIO ANNUALE DELLE FESTE E CELEBRAZIONI**

»Gennaio, 5: Sfilata re Magi.

»Febbraio: Feste, Carnevale Lloret e Rally Storico Costa Brava.

»Marzo: Ciclismo

»23 Aprile: Festa di Sant Jordi e le Rose e Giornate Gastronomiche.

»Maggio: Festa della Sardana.

»Giugno 23, 24: Feste di Sant Quirze e Sant Joan (l'entrata dell'estate).

L'eremita di San Quirze risulta essere la più antica costruzione devozionale, risalente all'epoca paleocristiana.

»Luglio 24: Festa Maggiore di Santa Cristina (gemellata con Bolsena) Processione di Mare con pranzo sotto il PINO di Santa Cristina. Al pomeriggio IL BALLO IN PIAZZA, riferita ad una leggenda legata dell'Almorratxes.

La Notte de Fuochi artificiali. La festa del 2010 si terrà dal 23 al 29 Luglio.

Durante la settimana Concerti in piazza, Sardane, Fuochi artificiali Regata Verso Eremita di Santa Cristina Trofeo Sant Elm. Tutti i mesi dell'anno, attività turistiche o sportive consultare [www.lloret.cat](http://www.lloret.cat) Agenda d'Activitats

»Agosto: 20 Agosto - concerto di Santa Cristina, feste e celebrazioni durante tutto il mese.

-Dal 27 al 29 Agosto Festa de Fanals i Santa Clotilde. Fuochi di Artificio, feste pei i più piccoli, tornei di pallone, Sardane e Fuochi di artificio (28). Segnaliamo: il 27 agosto ore 23, Las Havaneras - Canti cubani, Butifarra amb porró - Concerto il 29 ore 19.00

»Settembre 11: feste di Nostra Senyora de les Alegries con sardane ecc. Festa Diada Nacional de Catalunya (11,09) Nel mese, il 27 altre celebrazioni come il Giorno mondiale per il Turismo e la Maxa de les Platges.

»Ottobre: Feste Rally della Costa Brava e giornate gastronomiche a base di pesce organizzate dai ristoranti più prestigiosi. Bande Musicali da tutta Europa

»Novembre 18: Feste di tutti i Santi e Festa Major d'inverno per Sant Romà.

»Dicembre: Feste Natalizie con vari mercatini.

»Da Maggio a Settembre, tutti i mercoledì notte, Balli di Folklore Habaneras e concerti.

»Da Giugno a Settembre, tutti i sabati in piazza del comune, alle 22,30, audizione di Sardana (musica tradizionale Catalana) e le domeniche balli spontanei di Sardana.

»Competizioni sportive quali, Ciclismo Rally, tornei giovanili di calcio e Basket

»Senderismo in Lloret de Mar. Sono almeno 6 i sentieri che partono da Lloret de Mar, verso Blanes, Tossa de Mar, Montbarbat, Puig de Castellet ecc. che offrono a coloro che praticano il SENDERISMO, stupendi itinerari immersi nella natura.

## ESCURSIONI COSTA BRAVA

Divertimenti in Costa Brava

### **Grand Palace Lloret de Mar**

Il piu' grande show della Costa Brava. Un'intera notte di festa vi attende a Lloret de Mar. Lo show del Gran Palace vi stupira' con ballerine professioniste e performances di famosi artisti.

### **Port Aventura**

Il parco divertimenti Port Aventura.

Un viaggio attraverso 5 affascinanti mondi incontrando ogni tipo di avventura.

### **Castel Medieval**

Spettacoli e giochi medioevali, giostre di cavalli, danze di cavalli spagnoli, insieme alla deliziosa cena che ogni sera e' servita a tutti gli ospiti.

### **Calella Golf**

Il campo da golf di Calella.

### **Water World**

Il parco acquatico Water World di Lloret de Mar.

### **Marineland**

Lo zoo marino e il parco divertimenti di Marineland a Barcellona.

## Visite culturali in Costa Brava

**Girona:** Bagni arabi; Bonastina çà Porta; Museo archeologico; Museo d'arte; Museo storico della città ; Museo capitolare della cattedrale

**Empuries** (L'Escala): Museo monografico degli scavi

**Banyoles:** Museo archeologico zonale

**Cadaques:** Museo Perrop-Moore

**Figueres:** Teatro-Museo Salvador Dalí

**Palafrugell:** Museo municipale (Casa della Cultura)

**Palamòs:** Museo Cau della Costa Brava

**Peralada:** Palazzo dei Peralada, collezione

**Ripoll:** Monastero

**Sant Joan de les Abadesses:** Monastero

**Sant Pere de Rodes:** Monastero

**San Feliù de Guixols:** Museo municipale

**Tossa de Mar:** Museo municipale

**Ullastret:** museo monografico degli scavi

### **Altre escursioni possibili**

Crociere che partono da Pineda per tutta la Costa Brava

Pineda, Superpista di Go-karts

Pineda, Ristorante show "La Siesta"

Gran Palace, il night club d'Europa, music hall

Marineland, lo zoo marino

Cordera, Castello Medievale, spettacolo di tornei a cavallo

Tutti i giorni Bus per il giro turistico di Barcellona

Lo Zoo di Barcellona

Lloret de Mar, Water World, il gran parco acquatico

Lloret de Mar Spettacoli di Flamenco

Lloret de Mar, Bowling

Tossa de Mar, Esposizione privata di Salvador Dalí

Girona, Osservatorio Internazionale di Biologia Mediterranea

Montserrat, Santuario della Madonna e Monastero Benedettino

Gerona, il quartiere ebreo, la cattedrale

Nautilus, il submarino che scandaglia le Isole Medas

Port Aventura, parco tematico

NB: LE ESCURSIONI SONO PRENOTABILI PRIMA DELLA PARTENZA, OPPURE IN LOCO NELL'UFFICIO TURISTICO O NELL'HOTEL DI RIFERIMENTO.

### Uffici Turistici Lloret De Mar

#### **Ufficio**

Informazioni turistiche:

Oficina turismo Can Garrica - Museo del Mar Paseo Camprodón i Arieta, 1

Tel 0034 972 364735

e-mail lloret-turisme@lloret.org

#### **Ufficio**

Informazioni turistiche

Oficina turismo - central.

Av. Alegrias,3

Tel. 0034 972 365788

E-mail central-turismo@lloret.org

## NUMERI UTILI

#### **Emergenze Sanitarie**

092

Ambulanza e polizia locale

091

Polizia Nazionale

088

#### **Orari Negozi /commercio**

Negozi 09,30 22,00

Banche 08,3' 14,00

Pubs sino alle 03,00

Discoteche Lloret de Mar

sino alle 06,00

#### **CAP DI LLORET**

Centre Assistencia Sanitaria

Pronto Soccorso

Carrer Girona 8/10

Tel.0034 972 372909

#### **CONSOLATO GENERALE D'ITALIA IN BARCELLONA**

Console Generale: Daniele Perico

C/Mallorca 270

08037 Barcelona

Tel.: +34 902.05.01.41

Fax: +34 93 487 00 02

Lunedì, mercoledì, giovedì e venerdì: 9.30 - 12.30

martedì: 15.00 - 17.30

## **VICE CONSOLATO ONORARIO**

### **GIRONA**

Vice Console onorario: Prof. Giovanni Pardini

Circoscrizione: la provincia di Girona

Indirizzo: Gran Vía de Jaume Iº, 40, 1º 2ªB - 17001 Girona

Email: consitaliagirona@gmail.com

Tel. +34 872 080973

Fax +34 872 080973

Apertura al pubblico: lunedì e mercoledì 10.00-13.00

## Frasi utili

### Frasi per dormire

- Quisiera una habitación – Vorrei una stanza
- Tengo una reserva – Ho una prenotazione
- A qué hora sirven el desayuno/la comida/la cena? – A che ora si serve la colazione/il pranzo/la cena?
- Tienen caja de seguridad? – Avete una cassaforte?
- Tienen servicio de habitaciones? – Avete il servizio in camera?
- Cómo puedo llamar al extranjero? – Come faccio per telefonare all'estero?
- Quisiera cancelar la reserva a nombre de... – Vorrei annullare la prenotazione a nome di...
- Podría darme la llave? – Potrebbe darmi la chiave?
- Hay un depósito de equipajes? – C'è un deposito bagagli?
- Me gustaría ver la habitación – Mi piacerebbe vedere la stanza

### Frasi per mangiare

- Queremos ver la carta – Vorremmo vedere il menu
- Una mesa para dos, por favor – Un tavolo per due per favore
- Me gusta la carne muy hecha/ poco hecha / en su punto – Mi piace la carne molto cotta/poco cotta/cotta al punto giusto
- Camerero, la cuenta por favor! – Cameriere, il conto per favore!
- Me gustaría reservar una mesa – Vorrei prenotare un tavolo
- Quisiera tomar una cuchara/un tenedor/un cuchillo – Vorrei un cucchiaino/una forchetta/un coltello
- Podría haber un poco de sal – Potrei avere del sale?
- Qué hay en este plato? - Cosa c'è in questo piatto?

- Soy vegetariano – Sono vegetariano
- Tengo alergia a... - Sono allergico a...

### Frasi per fare shopping

- Cuánto cuesta? - Quanto costa?
- A qué hora abre/cierra? - A che ora apre/chiude?
- Puede enseñarme esto? - Può farmi vedere questo?
- Podría probarme este traje/ esos zapatos/este vestido? - Potrei provarmi questo completo/queste scarpe/questo vestito?
- Necesito una talla más grande/más pequeña – Mi serve una taglia più grande/più piccola
- Sólo estoy mirando – Sto solo dando un'occhiata
- Aceptan tarjetas de crédito? - Accettate carte di credito?
- Me gustaría comprar/alquilar... - Mi piacerebbe comprare/affittare...
- Dónde está el camarín? - Dov'è il camerino?
- Puede enviármelo? - Può spedirmelo?

### Frasi per muoversi

- A qué hora sale el tren/el avión/el autobús/el barco? - A che ora parte il treno/l'aereo?l'autobus/il traghetto?
- Lléveme a... - Mi porti a...
- Pare aquí! - Si fermi qui
- Tengo prisa! - Ho fretta
- Cuánto cuesta el billete? - Quanto costa il biglietto?
- Está libre? - È libero?
- Cómo puedo ir a...? - Come posso andare a...?
- Dónde está la parada del autobús? - Dov'è la fermata dell'autobus?
- Cuánto cuesta ir de ... a ...en taxi? - Quanto costa andare da...a... in taxi?
- Donde está el aeropuerto? - Dove sta l'aeroporto?

### Frasi da dire ad un medico

- Tengo dolor de cabeza – Mi fa male la testa
- Tengo dolor de muelas – Ho mal di denti
- Tengo alergia a la penicilina – Sono allergico alla penicillina
- Quisiera aspirinas – Vorrei un'aspirina
- Necesito un analgésico – Ho bisogno di un analgesico
- Me duele el estómago/el brazo/la pierna/la garganta – Mi fa male lo stomaco/il braccio/la gamba/la gola
- Tengo ganas de vomitar – Ho un conato di vomito
- Dónde está la farmacia más cercana – Dov'è la farmacia più vicina?
- Tengo que hacer los análisis de la sangre – Devo fare le analisi del sangue
- Tengo que hacer una radiografía – Devo fare una radiografia

### Frasi da dire in banca o in posta



- Dónde está una oficina de correos? - Dov'è un ufficio postale?
- Cuánto cuesta enviar una carta/postal? - Quanto costa spedire una lettera/cartolina?
- Quisieria sellos para Italia – Vorrei francobolli per l'Italia
- Cuánto tiempo tarda en llegar – Quanto ci metterà ad arrivare?
- Querrìa enviar esta paquete por correo certificado – Vorrei inviare questo pacco raccomandato
- Quisiera comprar un sobre – Vorrei comprare una busta
- Dónde está el banco? - Dove sta la banca?
- Dónde puedo sacar dinero? - Dove posso trovare un bancomat?
- Querrìa cobrar un cheque – Vorrei riscuotere un assegno
- Quisieria hacer/recibir una transferencia – Vorrei fare/ricevere un bonifico

### Frasí da usare in un Internet point

- Donde hay un punto Internet? Dove si trova un Internet point?
- Quisieria conectar a Internet – Vorrei collegarmi a Internet
- Quisieria comprobar mi correo electrónico – Vorrei controllare le mie email
- Cuánto cuesta la conexión a Internet? - Quanto costa la connessione Internet?
- Qué tipo de conexión tienes? - Che tipo di connessione avete?
- Tienes una web cam? - Avete una web cam?
- Es necesario un documento de identidad? - È necessario un documento d'identità?
- L'aprobación está bien? - La patente di guida va bene?
- Podría hacer una videollamada? - Potrei fare una video chiamata?
- Debe hacerse un carné? - Bisogna fare una tessera?

### Frasí per usare il telefono

- Quisieria comprar una tarjeta telefónica – Vorrei comprare una scheda telefonica
- Quisieria hacer una llamada – Vorrei fare una chiamata
- Quisieria un adaptador – Vorrei un adattatore
- Mi número de teléfono es... - Il mio numero di telefono è...
- Dónde hay una cabina telefónica? - Dove posso trovare una cabina telefonica?
- Necesito un cargador para mi teléfono – Mi serve un caricabatterie per il mio telefono
- Puedo llamar al extranjero? - Posso chiamare all'estero?
- Me puede prestar un teléfono – Può prestarmi un telefono?
- Cuánto cuesta llamar a...? - Quanto costa chiamare a...?
- Quiero hacer una llamada a cobro revertido – Voglio fare una chiamata a carico del destinatario

### Frasí per fare colpo

- Cuánto años tienes? - Quanti anni hai?
- De dónde eres? - Di dove sei?

- Te apetece una copa? - Posso offrirti da bere?
- Eres muy guapo/a - Sei molto carino/a
- Puedo acompañarte? - Posso accompagnarti?
- Tienes fuego por favor? - Hai da accendere per favore?
- Tienes novio/a? - Sei fidanzato/a?
- Estás aquí de vacaciones? - Sei qui in vacanza?
- Tienes un condón? - Hai un preservativo?
- Cómo te llamas? - Come ti chiami?

### Frasi per chiedere aiuto

- Llame a una ambulancia! - Chiamate un'ambulanza!
- Necesito ver a un médico - Ho bisogno di un medico
- Ayuda, me han robado! - Aiuto, mi hanno derubato
- Llame a la policía! - Chiamate la polizia!
- Llame a los bomberos! - Chiamate i vigili del fuoco
- Dónde está la sala de urgencias más cercana? - Dov'è il pronto soccorso più vicino?
- Necesito asistencia - Ho bisogno di assistenza
- Puede ayudarme a cruzar la calle? - Può aiutarmi ad attraversare la strada?
- Dónde está la comisaría de policía? - Dov'è la caserma della polizia?
- Me han robado los documentos - Mi hanno rubato i documenti

### Pasti

Prima colazione                      El desayuno

Pranzo                      La comida(el almuerzo)

Cena                      La cena

Alla salute!                      ¡Salud!

Il conto, per favore                      ¿Me trae la cuenta por favor?

Vegetariano                      Vegetariana

### Cibi

Gelato                      El helado

Frutta                      La fruta

Acqua                      El agua

Birra                      La cerveza

Vino                      El vino

Succo                      El jugo, el zumo

Bevanda                      La bebida

Tè                      El thè

Pane                      El pan

Sale                      La sal

Carne                      Carne

Pesce                      El pescado

Verdura                      Las verduras

Insalta	La ensalada
Dessert	El postre

## Saluti

Salve, Ciao	Hola
Come si chiama?	¿Cómo se llama usted?
Come ti chiami?	¿Cuál es su nombre?
Come sta? Come stai?	¿Cómo estás? ¿Qué pasa?
Arrivederci, Ciao	Adiós
Addio	Hasta luego
Buon giorno	Buenos días
Buon pomeriggio	Buenas tardes
Buona notte	Buenas noches
Grazie	Gracias -
Grazie Mille	Muchas gracias
Prego	De nada
Per favore	Por favor
Io, tu, lei,	yo / tú / usted
noi, voi, essi/esse	nosotros / ustedes (vosotros) / ellos / ellas
Moglie	la esposa
Marito	el esposo, el marido
Figlia / Figlio	la hija / el hijo
Madre / Padre	la madre / el padre
Amico / Amica	el amigo / la amiga

## Acquisti

Chiuso	Cerrado
Aperto	Abierto
Quanto costa?	¿Cuánto cuesta? ¿Cuál es el precio?
Cosa é questo?	¿Qué es?
Mi piacerebbe comprare ...	Me gustaría comprar ...
Avreste ...	¿Tiene usted ... ?
Accettate carte di credito?	¿Aceptan tarjetas de crédito?
Cartolina postale	la postal
Francobolli	los sellos, los timbres, las estampillas
Un pó	un poco
Molto	mucho
Tutto	todo